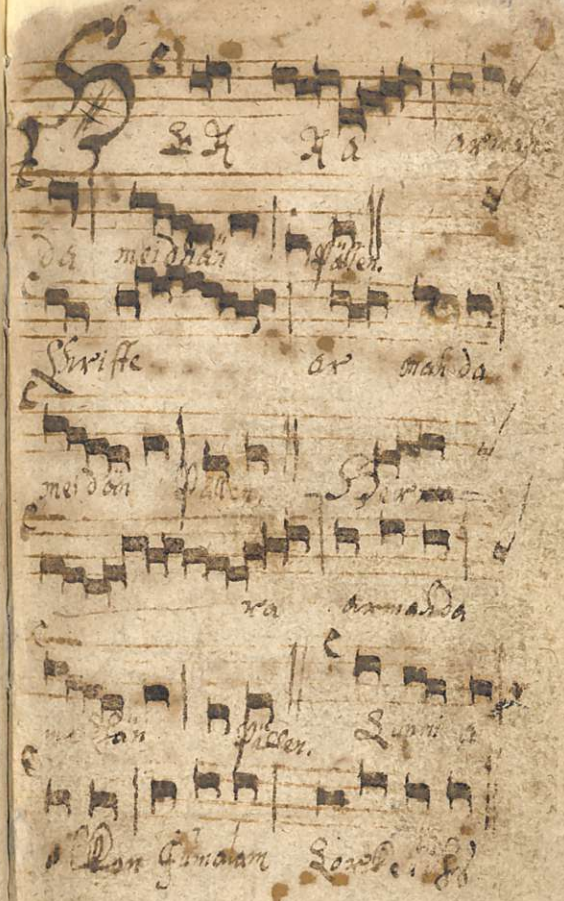
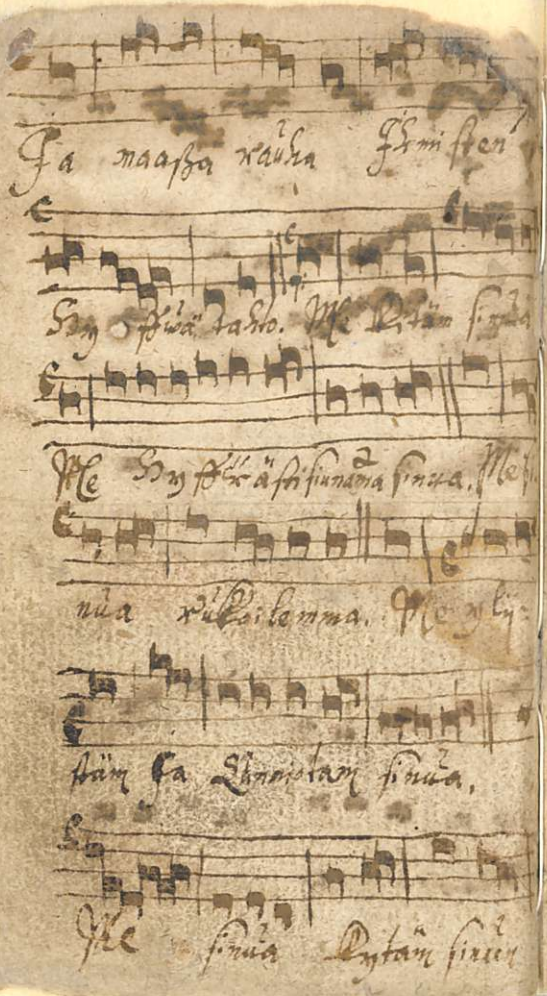
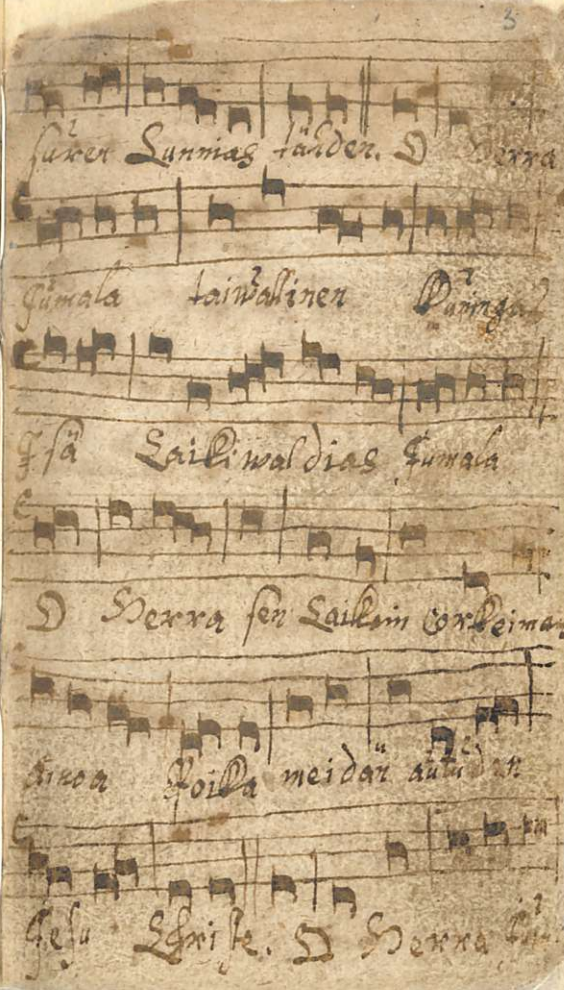
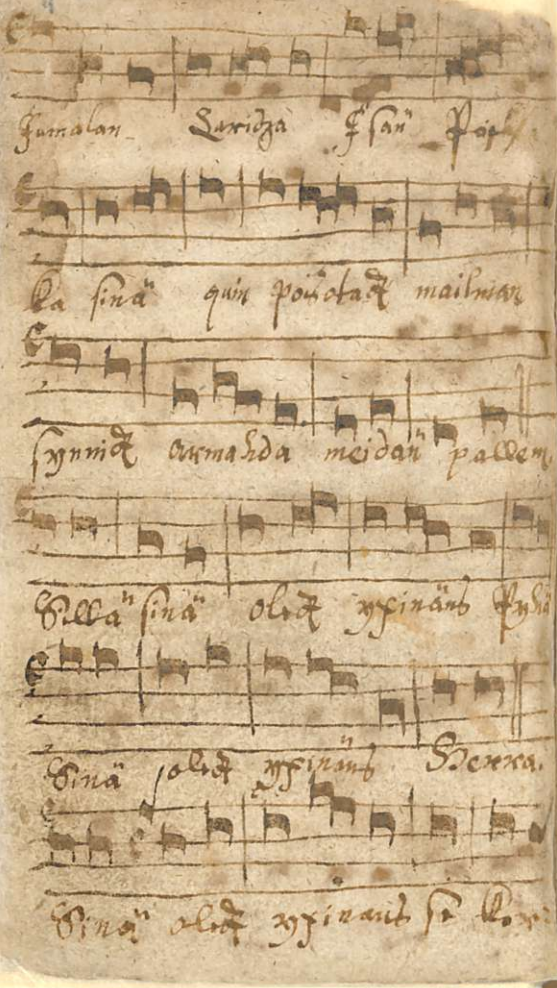
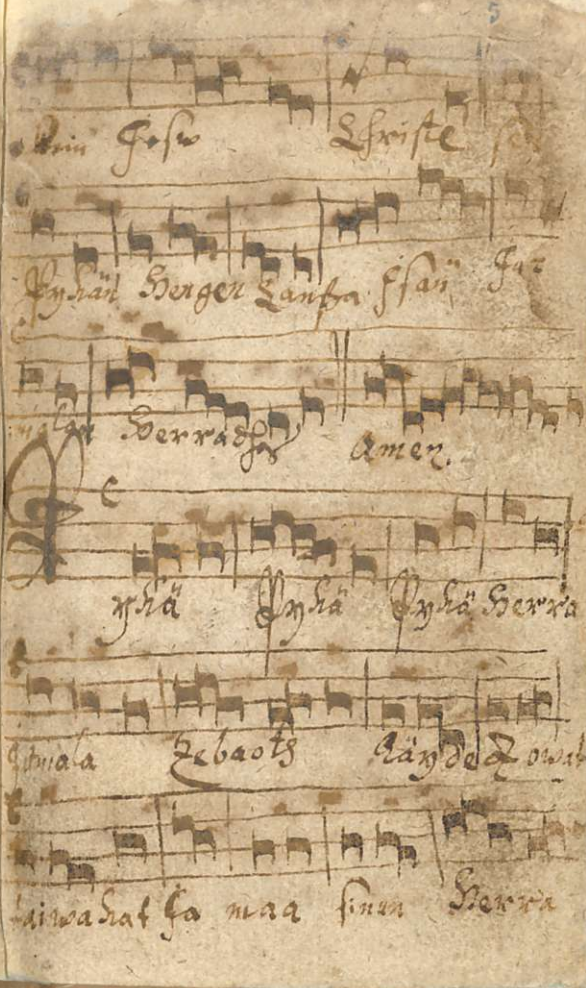
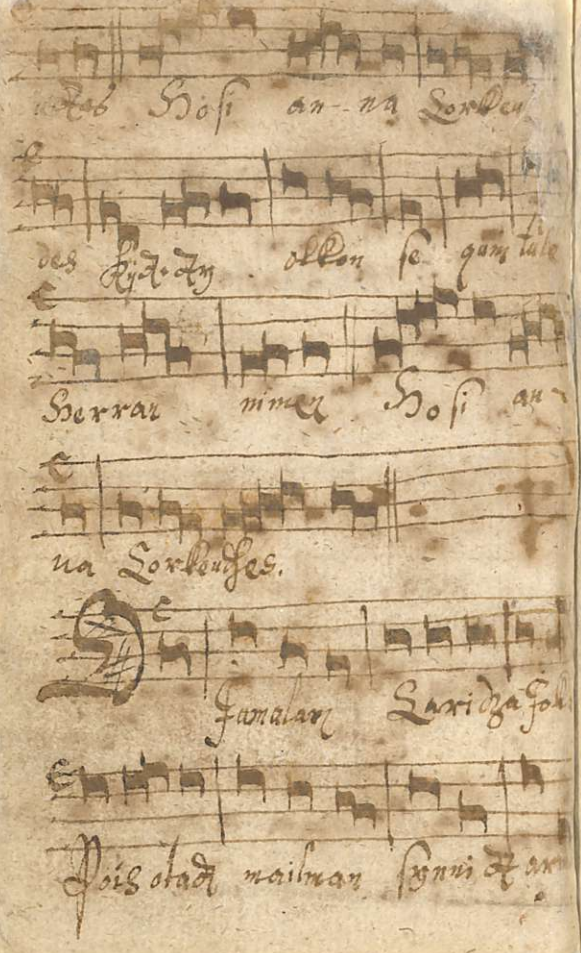


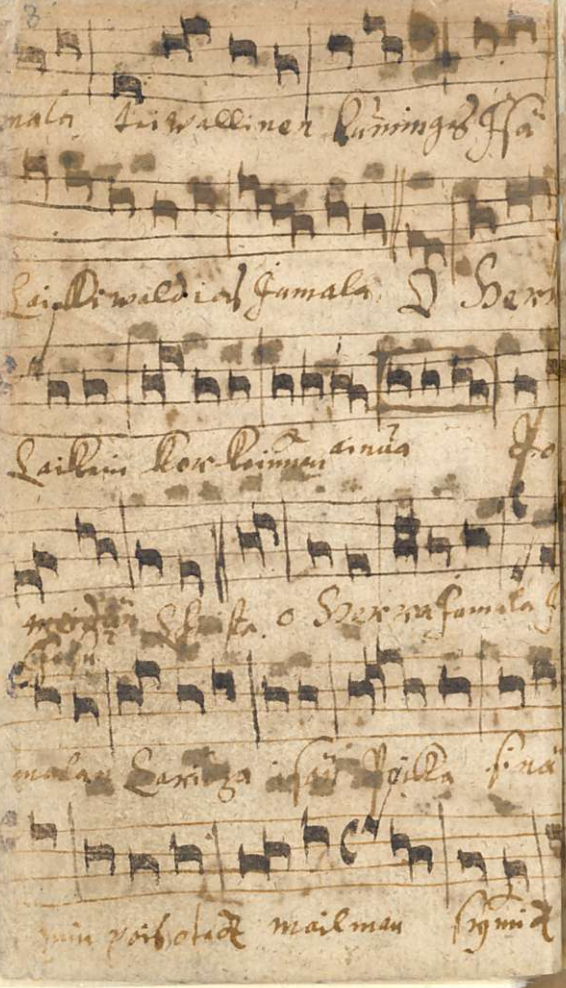

Ja maassa rauha Kristen
Sun syndä tahdo. Me Kristum sinua
Me Sun syndäsen sijaan sinua. Me
nöa rukoilemme. Me ky-
täm Ja Christum sinua,
Me sinua Kytäm sinun

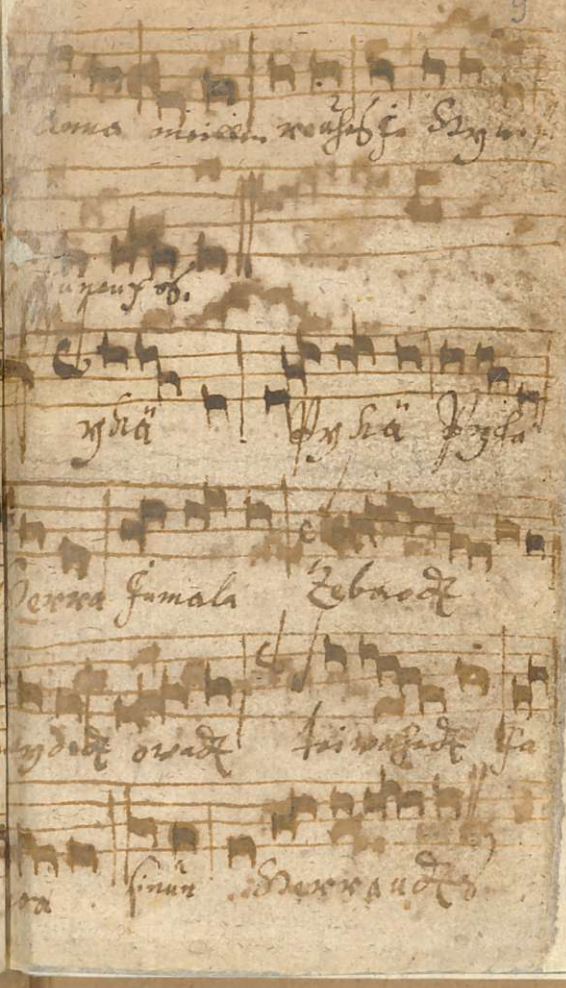

sinun Lunnias tähden. O Herra
Jumala taivallinen Kuningas
Ja Laikiwaldias Jumala
O Herra sen Laikun Corkeiman
Ainoa Poika meidän autuan
Jesu Christe. O Herra

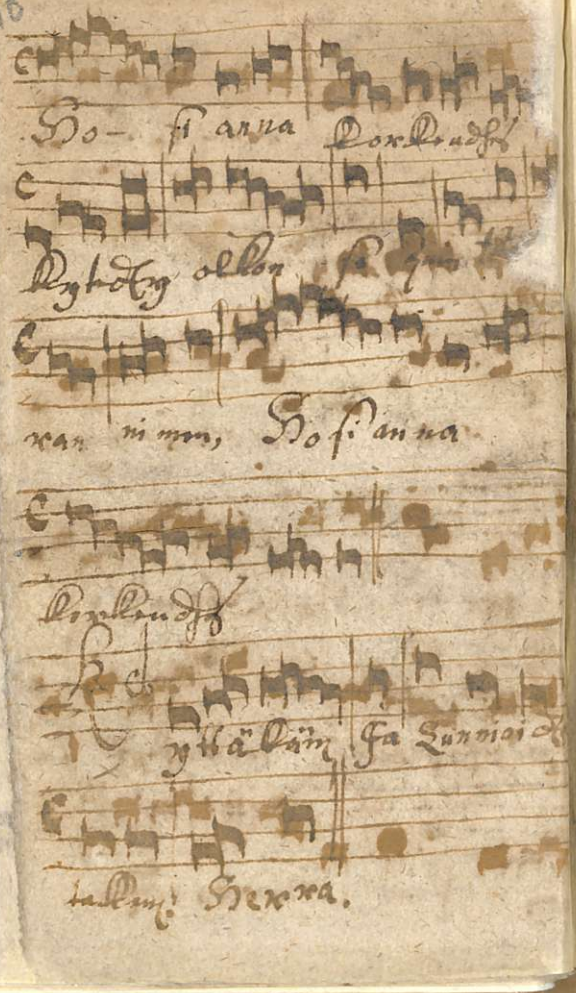

Iaunsalan Lauridza Ffan Pofs
Ka sinä quin poüdaſt mailwan
ſynnidt armahda meidän paldem
Killa sinä olidt yxinäns Kyrie
Sinä solidt yxinäns Herra.
Sinä olidt yxinäns Sa Kyrie

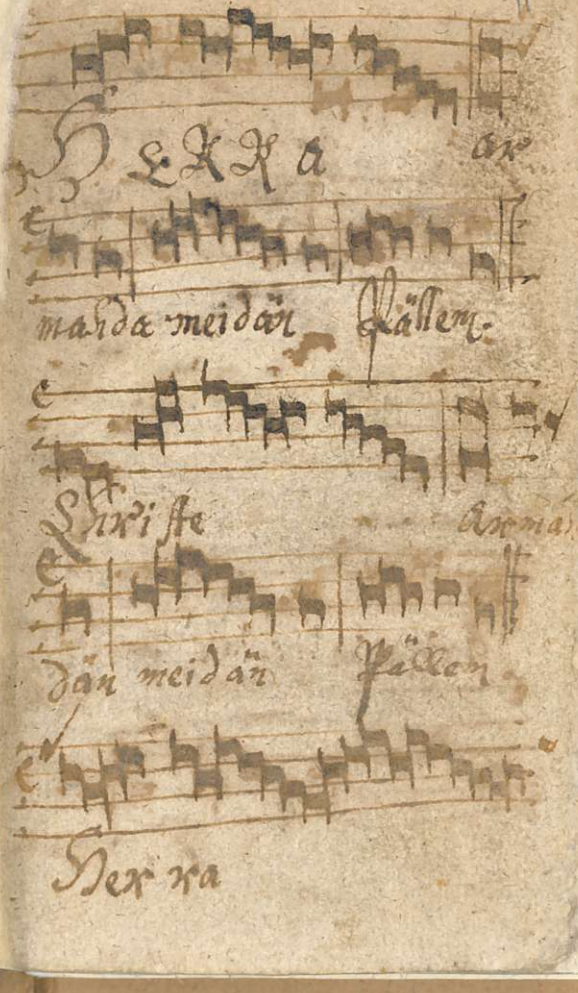

Sin Jesu Christe
Kyrie Jumal Ohtzen Ffan Jes
Christe Herra Amen.
Kyrie Kyrie Kyrie Herra
Sabaoth Täyttä Taiwat
Maa sinun Herra

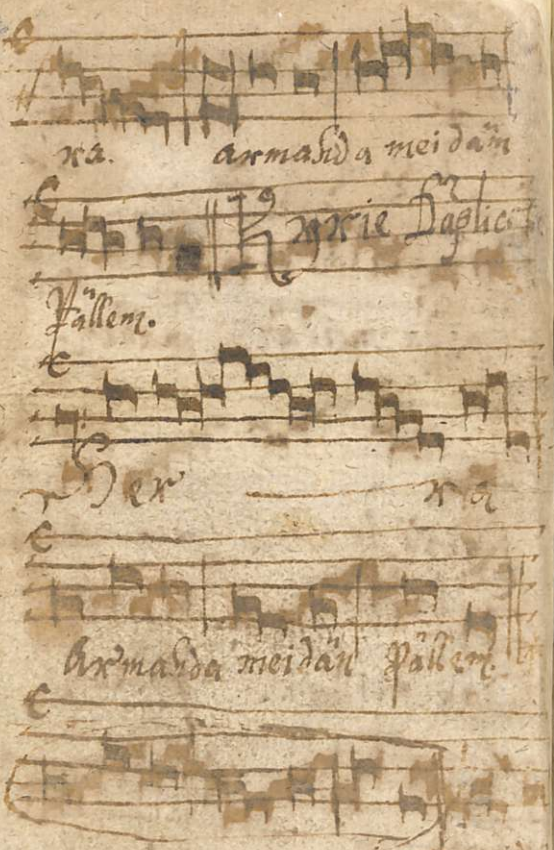


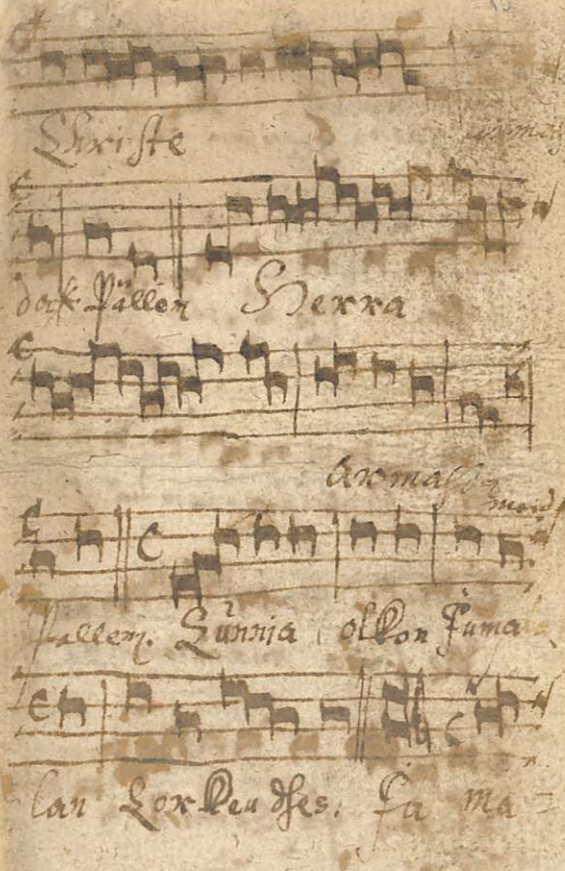


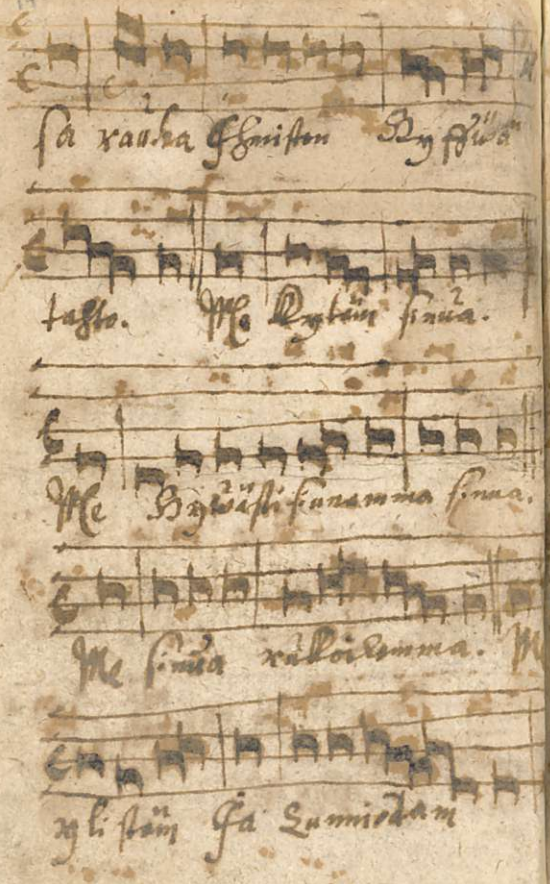


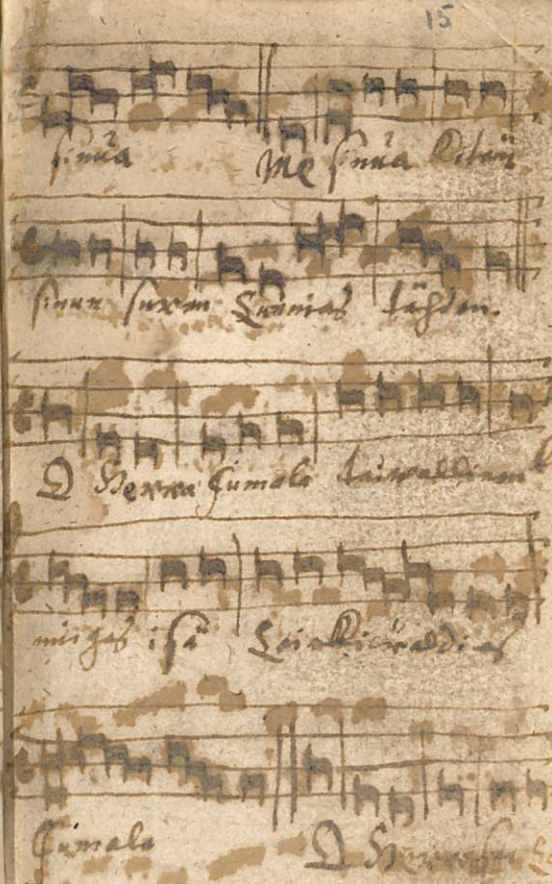

Ho- si anna Dauidh
Nyt hoida olkon se
xan ni mun, Hosianna
Dauidh
ylkäläm sa Lunnai
tallem Herra.

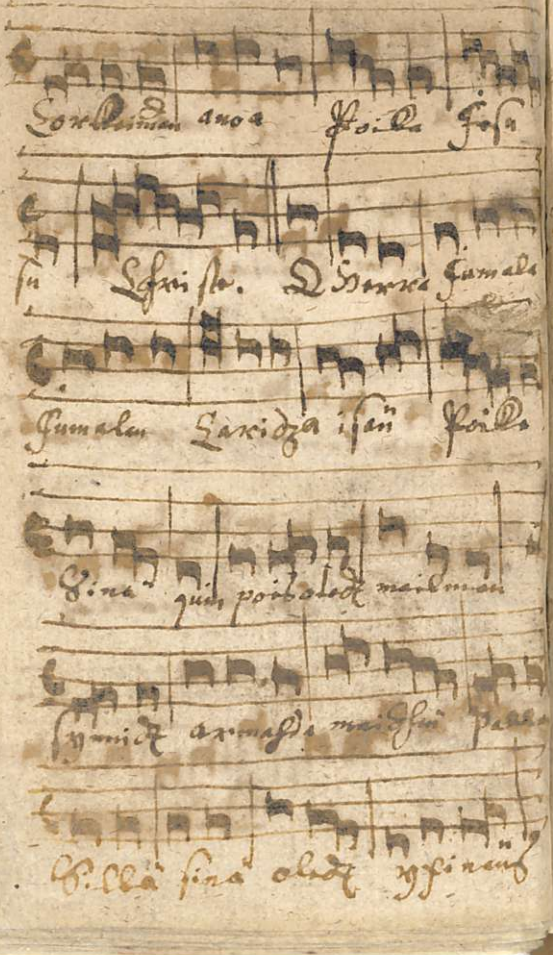

Hexra
marda meidän Jällem
Kixi ste
dän meidän
Herra

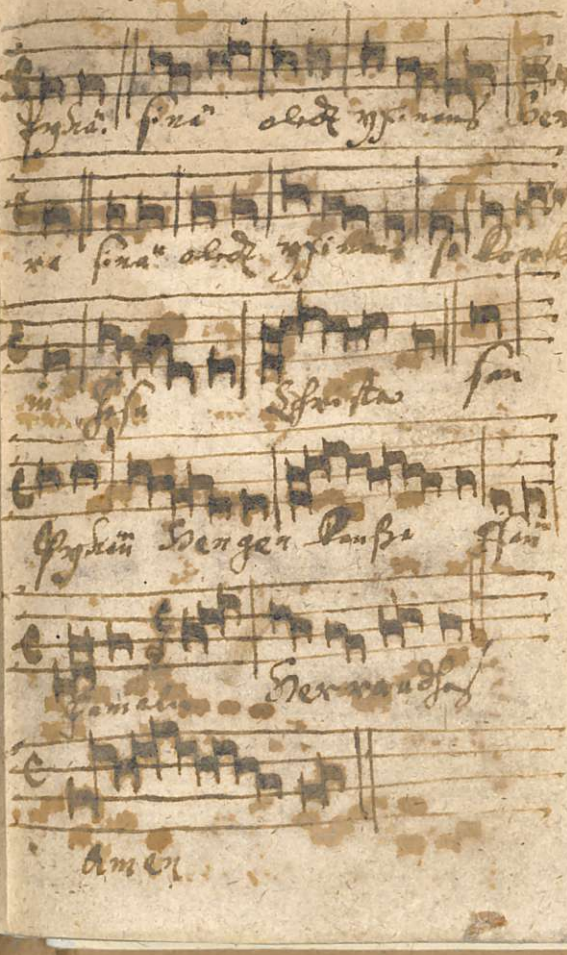

xa. armadda meidän
Kyrie Daglie
Fällen.
Her xa
armadda meidän Fällen.
meidän

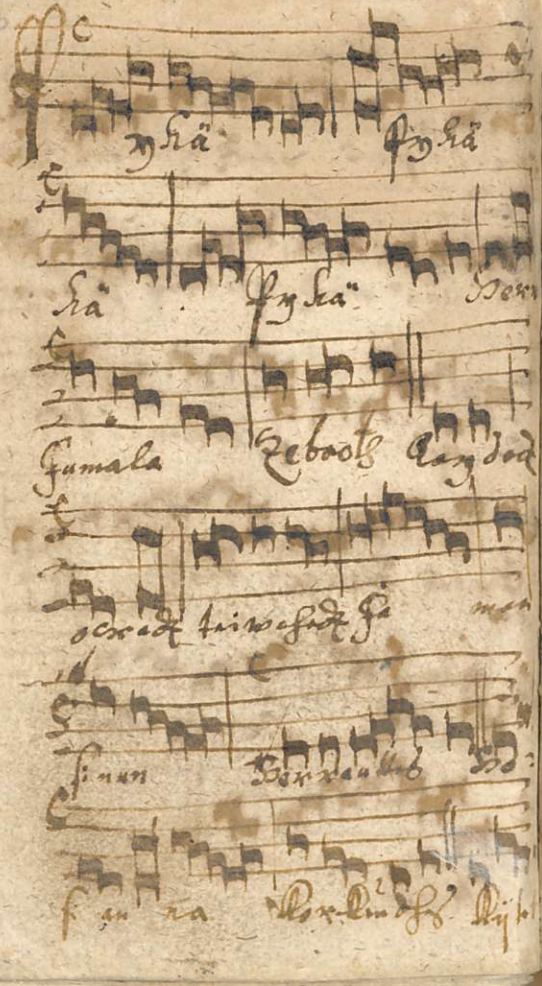

Christe
dock Fällen Herra
armadda meidän
Fällen. Synnia ollon Fama
can Lexxeu Hes. Fa ma

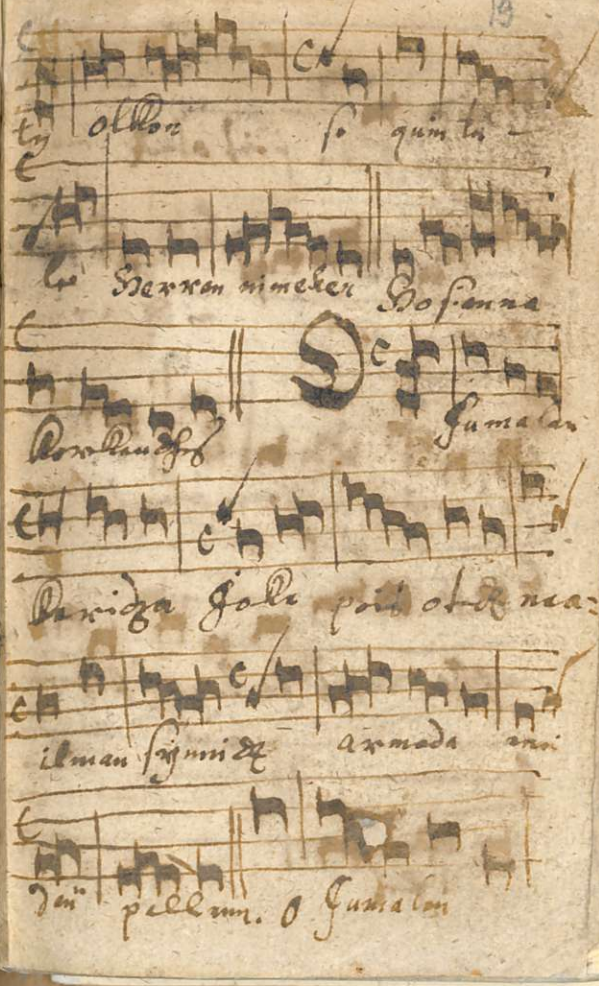


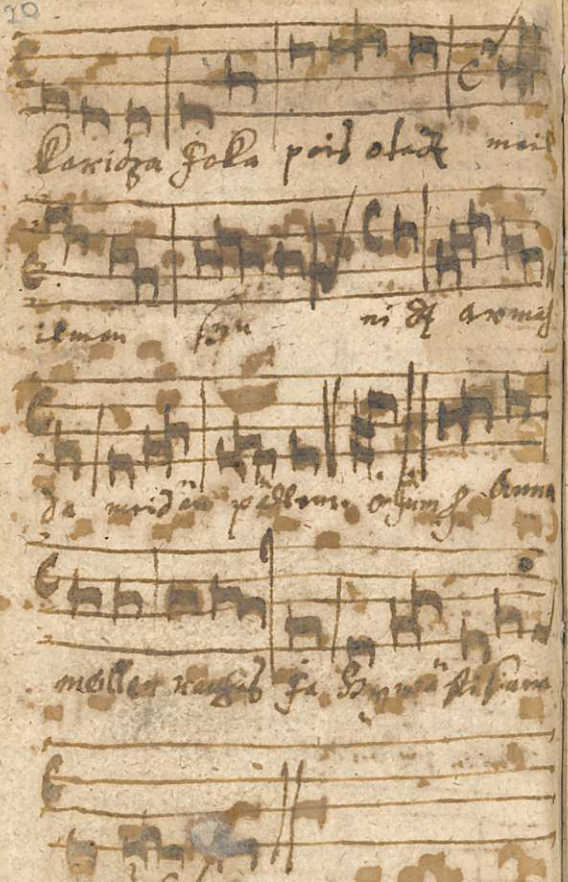



Gorlleiman anoa Hoilla Hesu
su Christe. O Herre Gumala
Gumalan Laxidza isan Hoilla
Gina guiri poilolek maidman
symick armaga maisun pas
Gilla sina olek ysinaus


Ysrai sina olek ysinaus Ber
re sina olek ysinaus Gorlleiman
an Hesu Christe su
Gaysten Bengar Pausa gan
Gumalan Herreaga
Amen


ynhä
Fynhä
hä
Fynhä
Gumala
Zebaoth
ocrad
triwaſat
ſinun
Herrauhd
ſanna
Hoſianna


ty
olkon
ſo quin
Herran nimeken
Hoſianna
Gumala
Henrica
Jolla
ilman
armada
peckum. O Gumalan

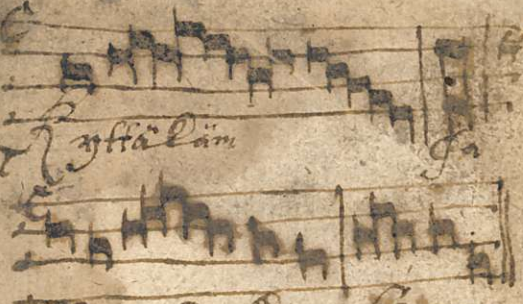


Laudoza Jaka paid otak mei

ilman [illegible] ni ok axmaj

da meidäm [illegible] ohjuf [illegible]

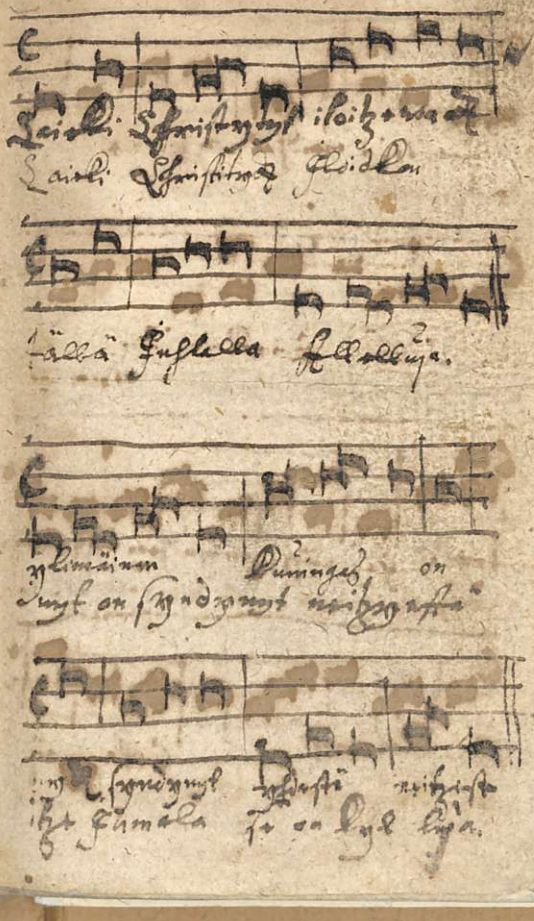
meller [illegible] ja [illegible]

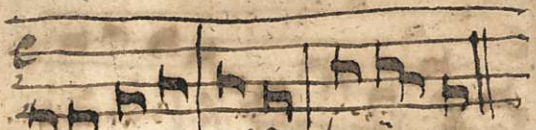


Nytiälam ja

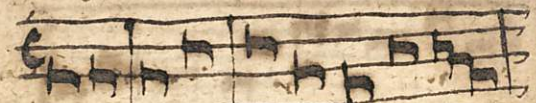
Zanmioi dalam Herra.

Si errat Scriptor corrigat
Lector & Cantor. Celestis Pater
Revela oculos meos, & considerabo mi
rabilia, de lege tua.
Doce me Justificationes tuas.
Da mihi Intellectum ut discam
mandata tua.

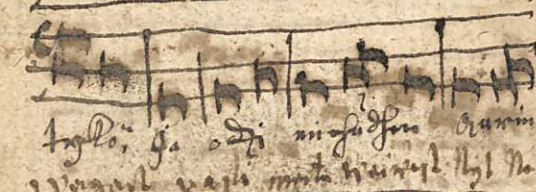




Wapastrja maidsen tygomma
Wolgestan tuch Loi

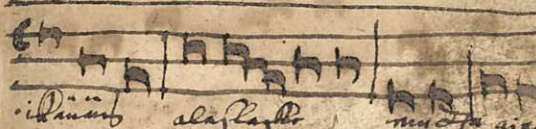


tuch gsan Laiskmaldian
Zugl syndyi meinen Mitzgsl



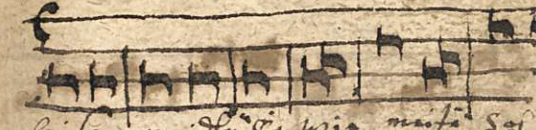
tyglo, ga odyi maidsen Ouwi
Wolgesl yaps mit Hawsl Ilzl Ma

go yglob nous
Ey Auwingen Loi Lalla ey

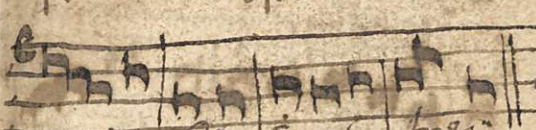


ibauch alaslaglo maidsa
kuchen myetus Loi Zongs Dom

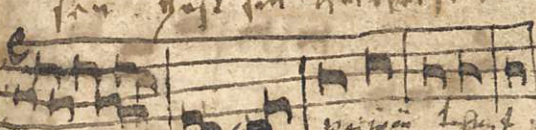
Yaista. Kauna Auwingo wsa
ga Loi gsa Auwingo Mail



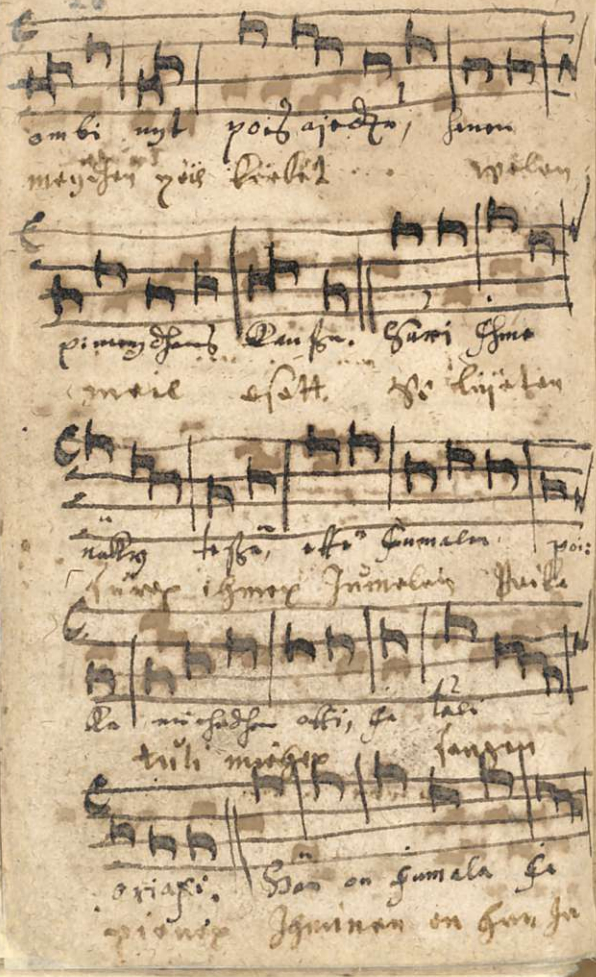
Laisa maidsnga wir maia Lgs
ga gsalle Hans Lawa

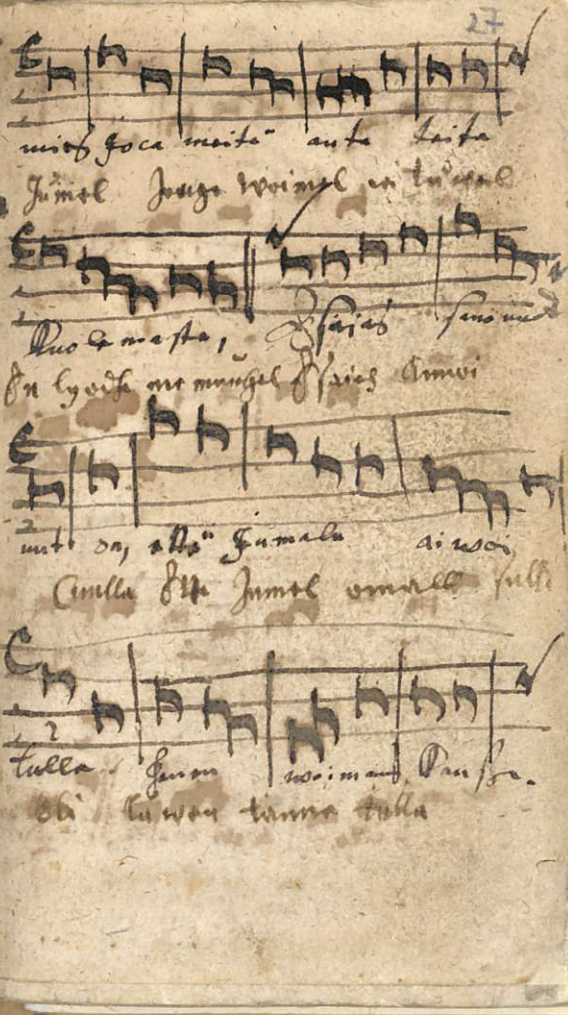


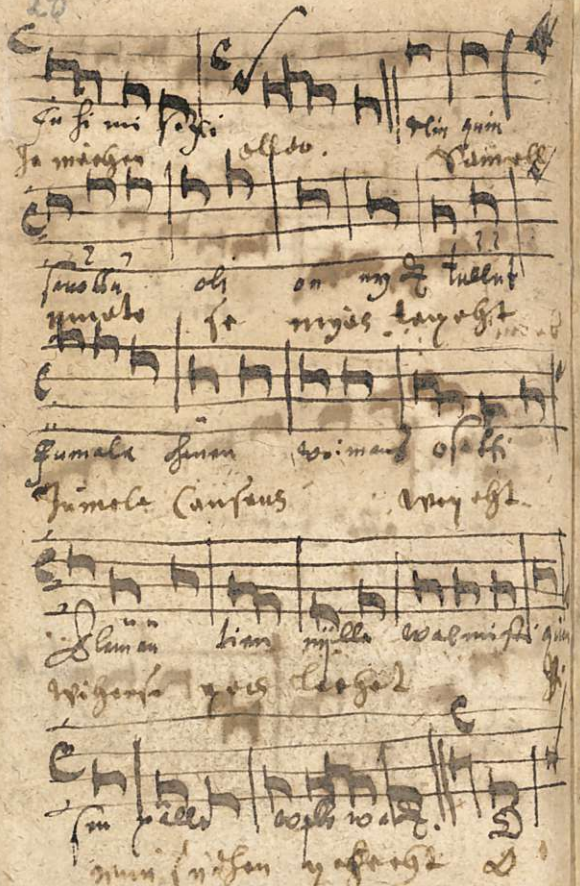
dattenb gsan Gmatan tygo
gan yags gan Hailsaisen.

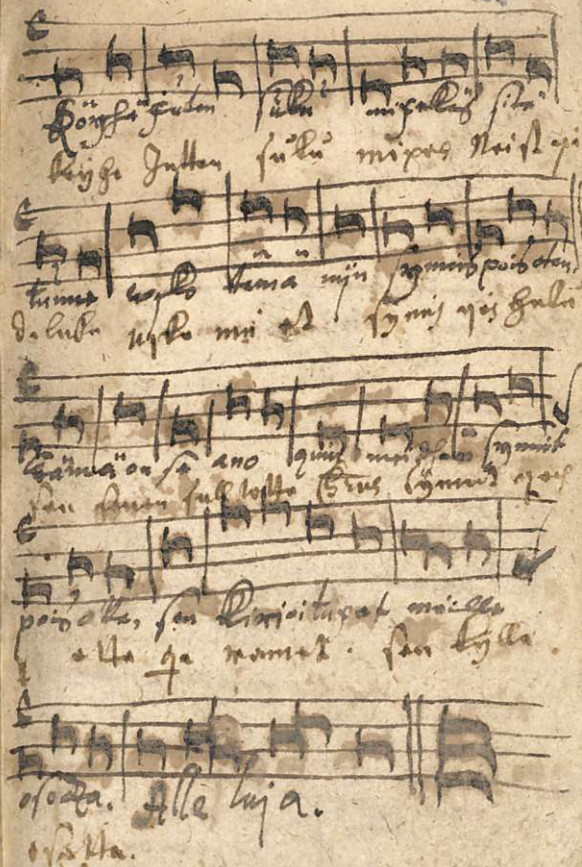


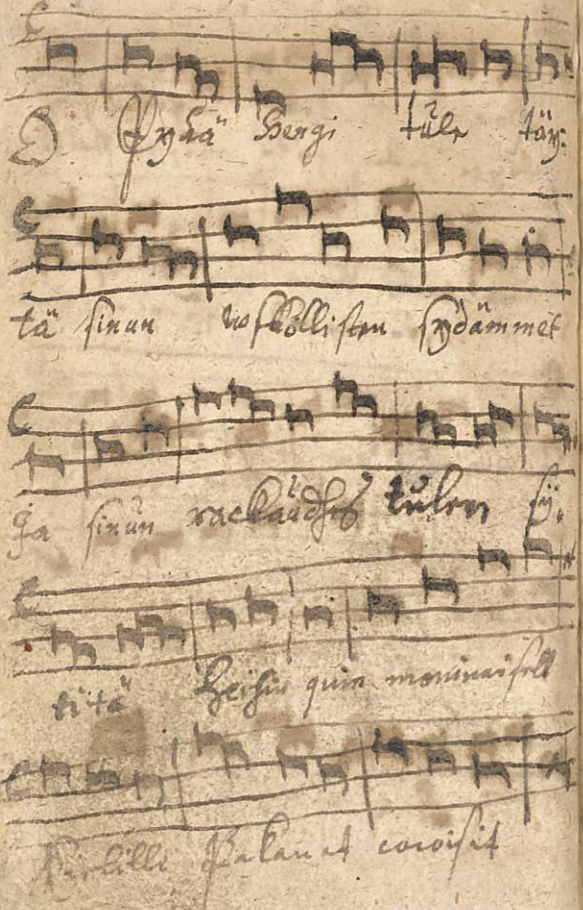
Auwingo ou yaisan tygt yo
Yaisang Auwings adgal tuch ga

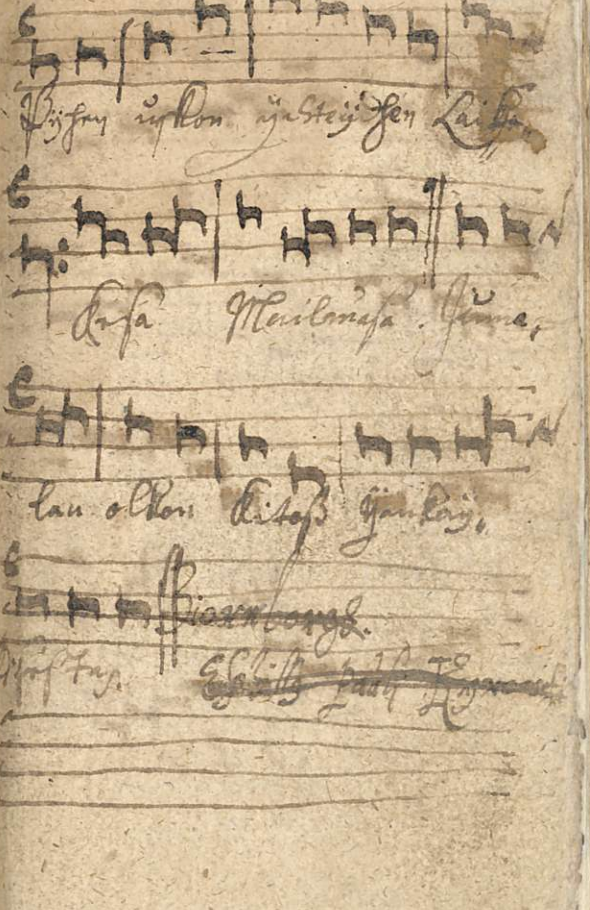




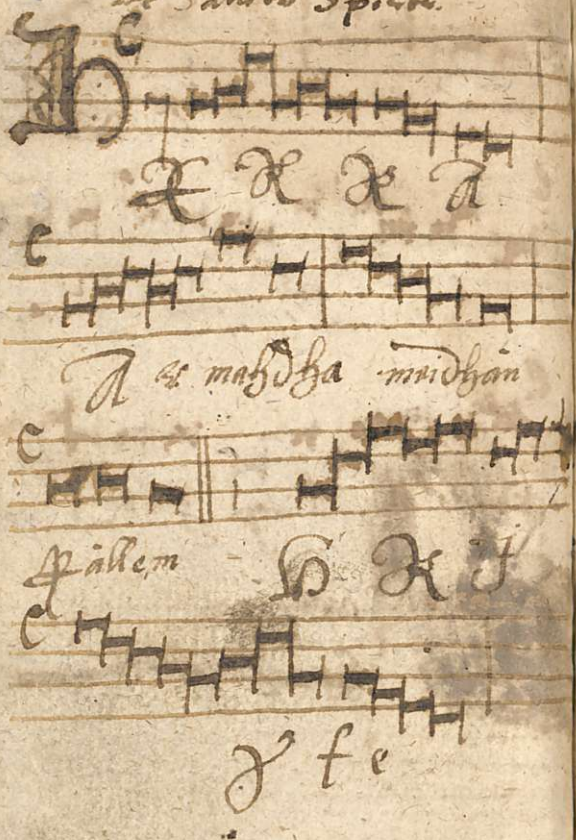


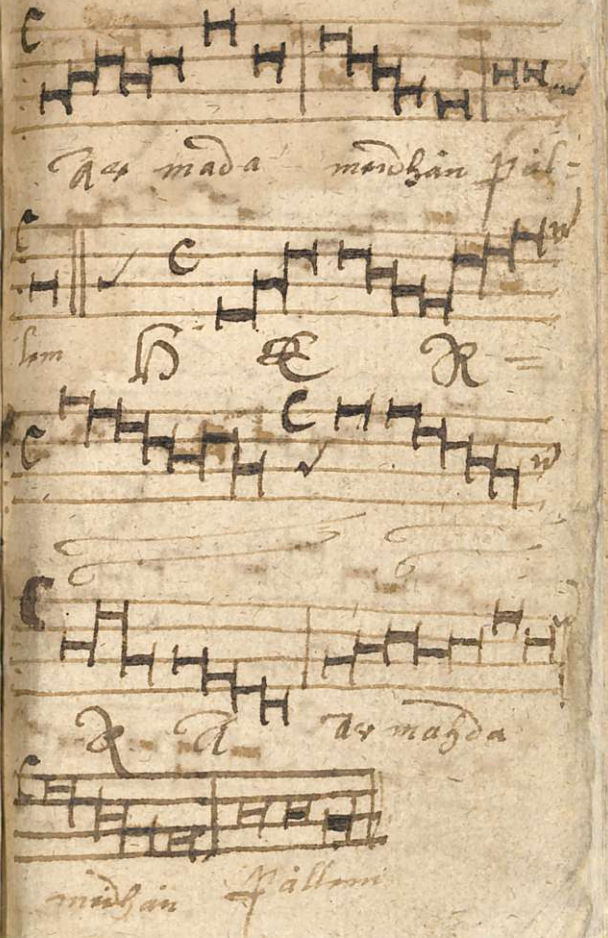


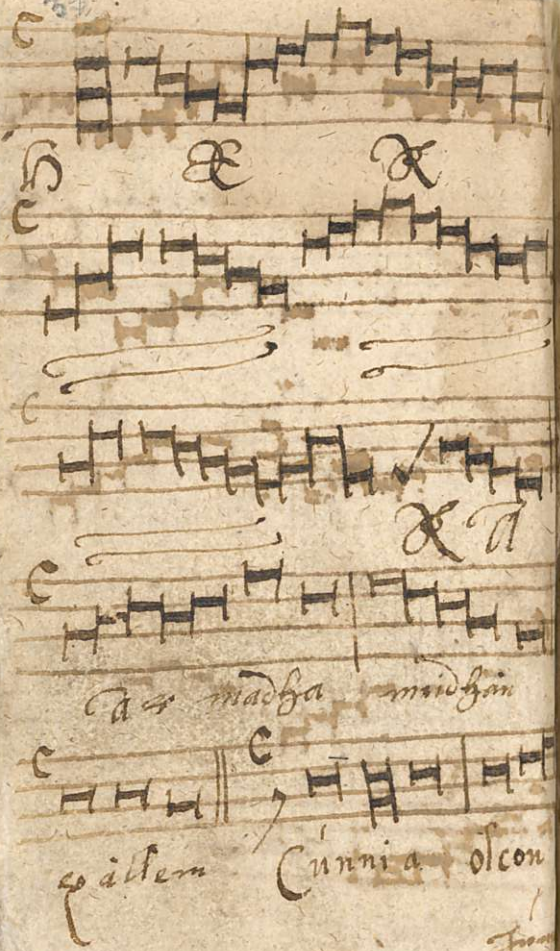

O Ygsä Bergi täler täg:
tä sinun vosällisten schämmet
ga sinun nachbüren türen fü.
tütä Heiligs quin moniaistell
Kelli Palanet conoisit

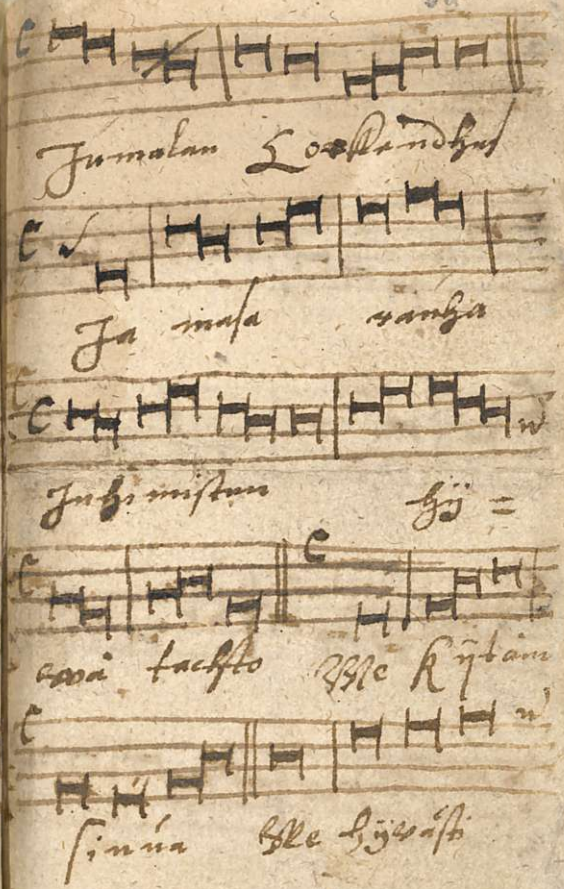

Büsser ünsren ünsteiffen Leib
Lasa Menschnasa Sünne,
tan allen Ritags günstig.
Ofterfest.

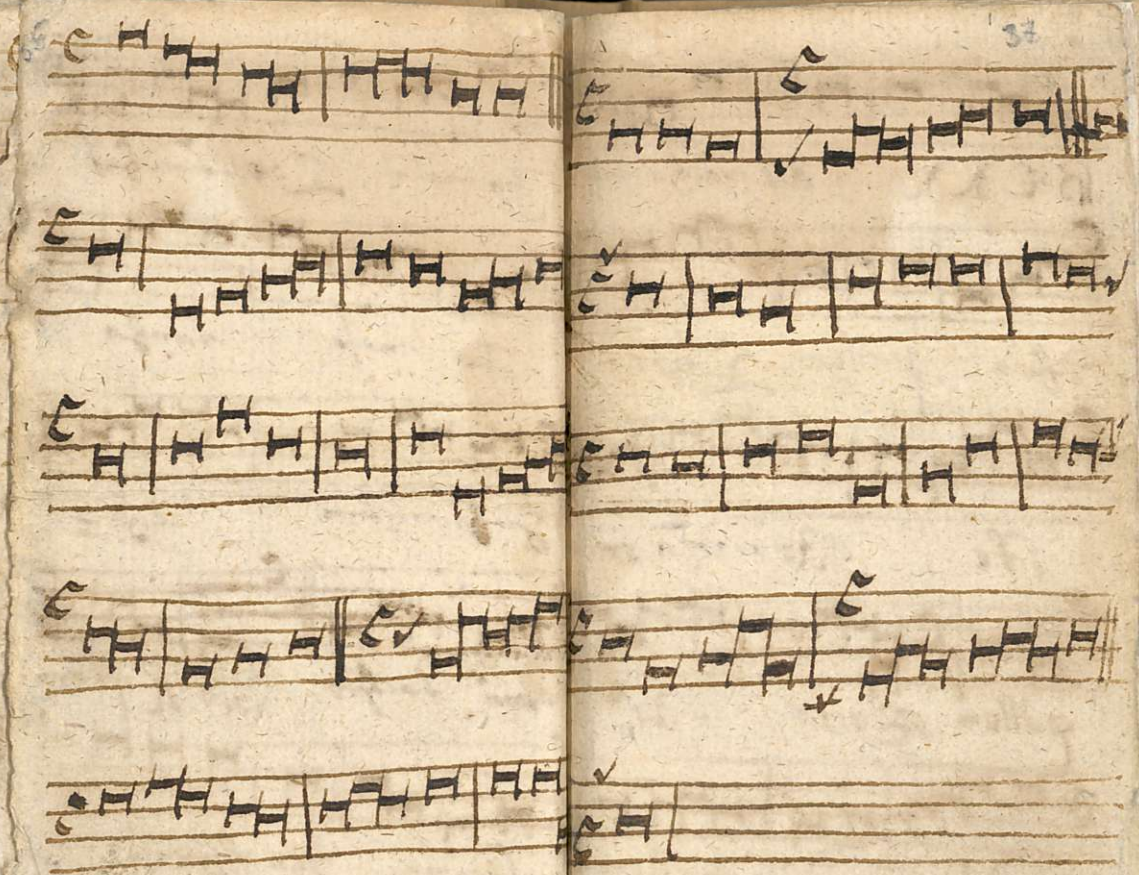
De Sancto Spiritu.

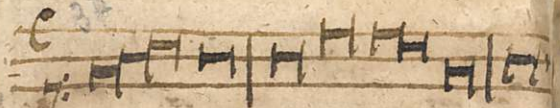




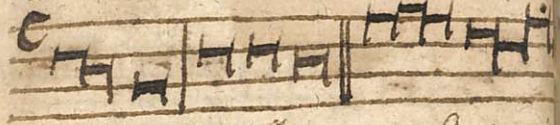




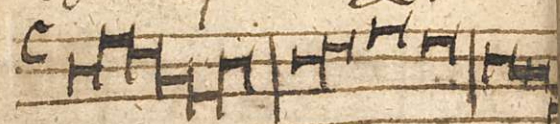




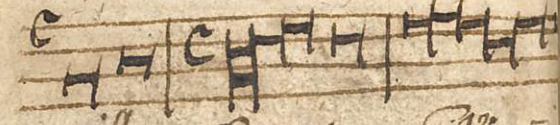
Herra Armadha mi=



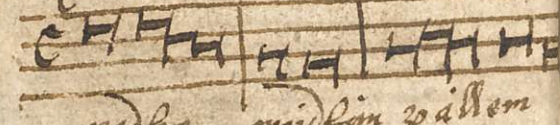
dhin pällem Lhri=



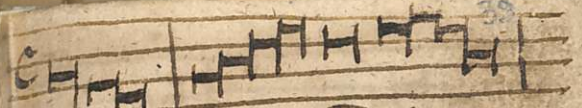
ste Armadha mida



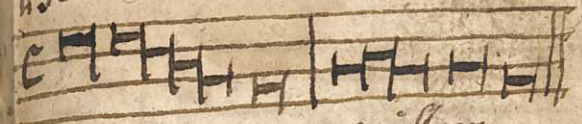
pällem Erra Ar=



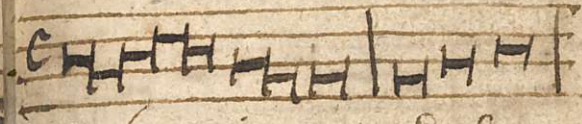
madha midhin pällem



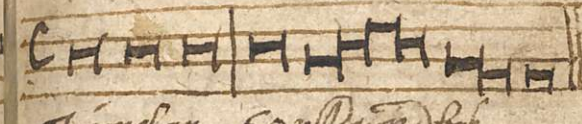
Herra Armadha



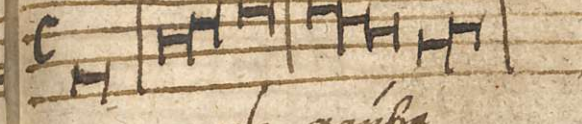
meidhin pällem



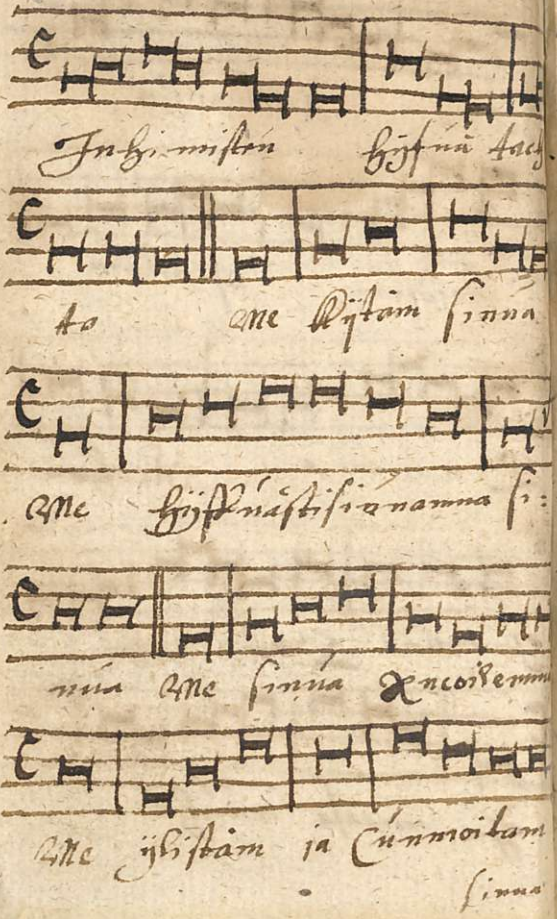
Lúnnia Dieohan

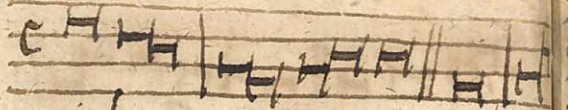


Jrimdhin Louthadhi

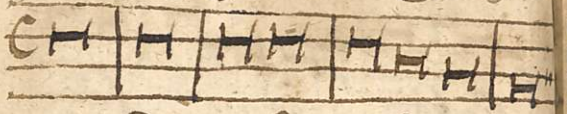


Ja maca ranha

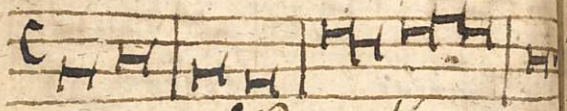




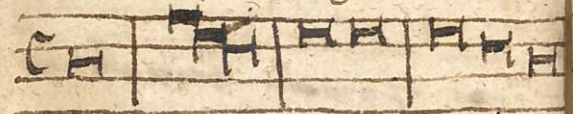
Dis Jrmala D her



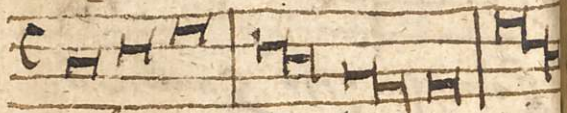
ra sen Laidwin Lordiman ai=



noa Kailla Jrsn Lhri=

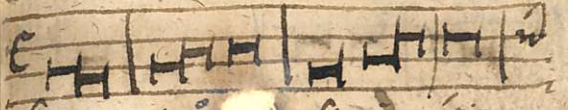


st D Herren Jrmal



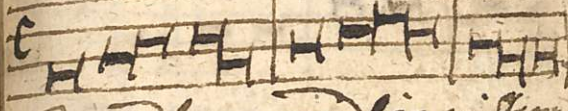
Jrmalan Lawitza J=

sin

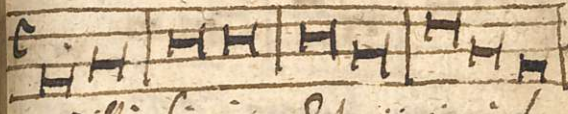


sen st[illegible] sina gnin

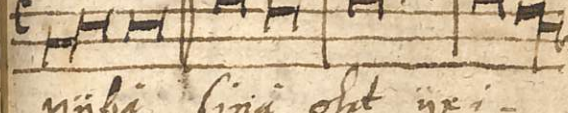
Kaisotat mailman sumit



Kaymadza meidan pältem

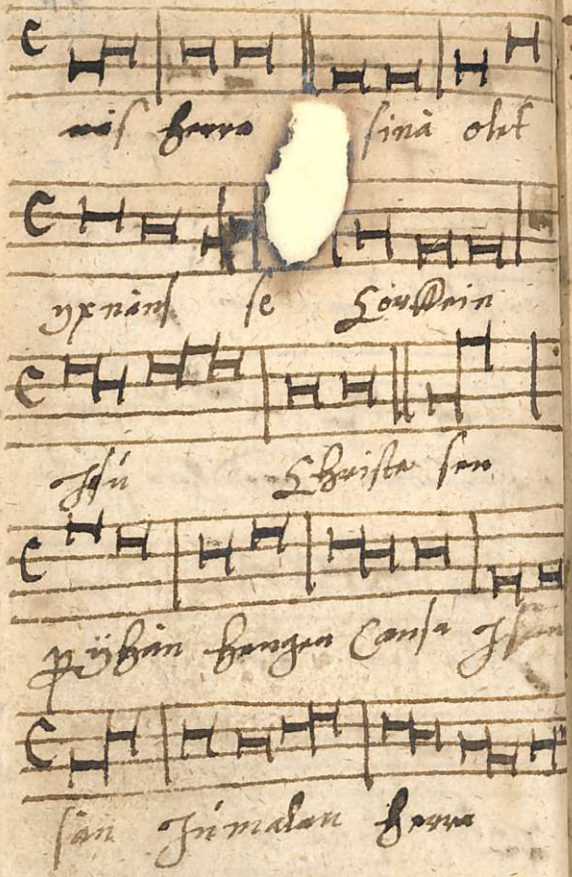


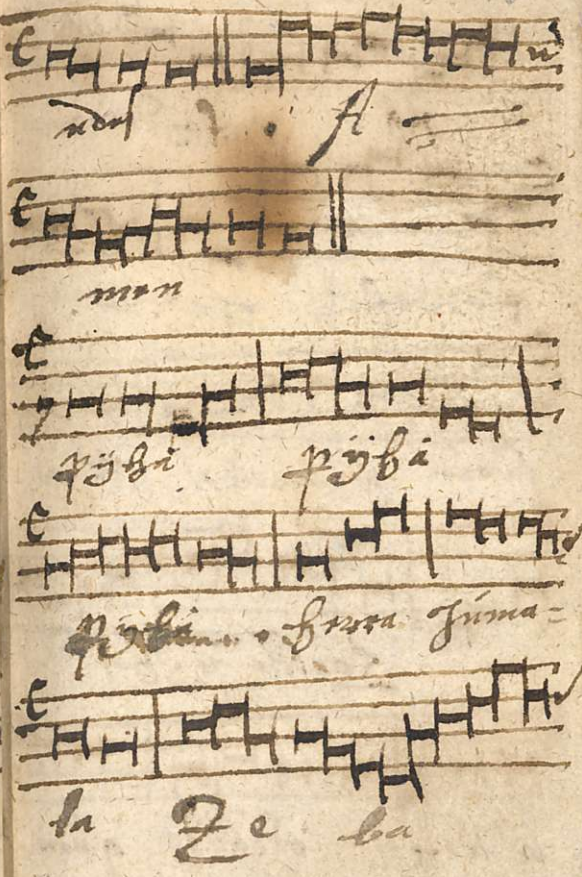
Killa sina olut yksinäns

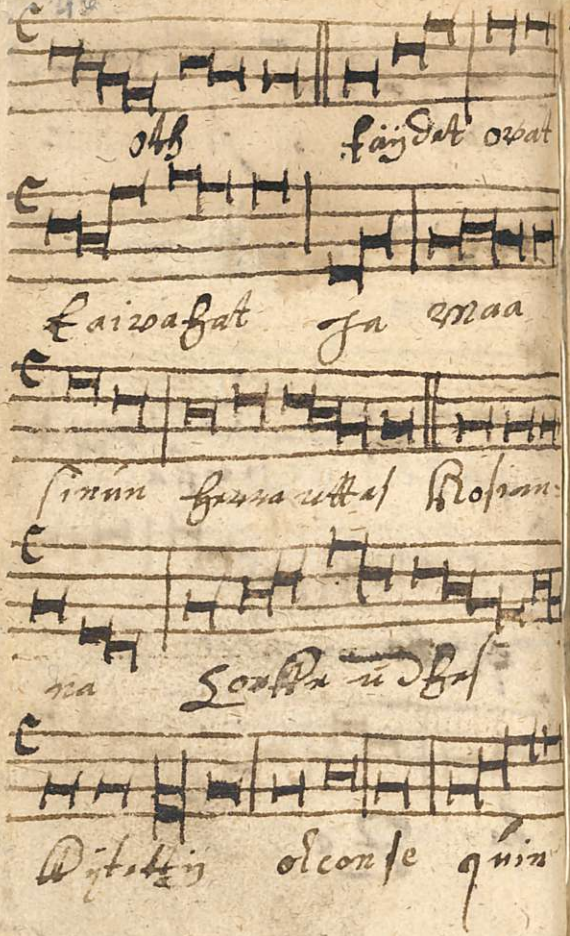


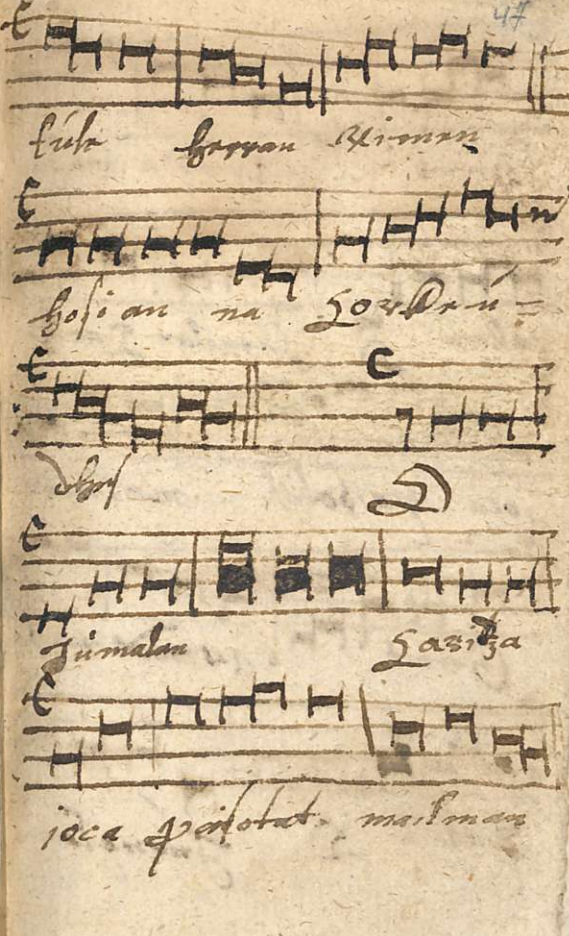
pähä sina olut yksi=

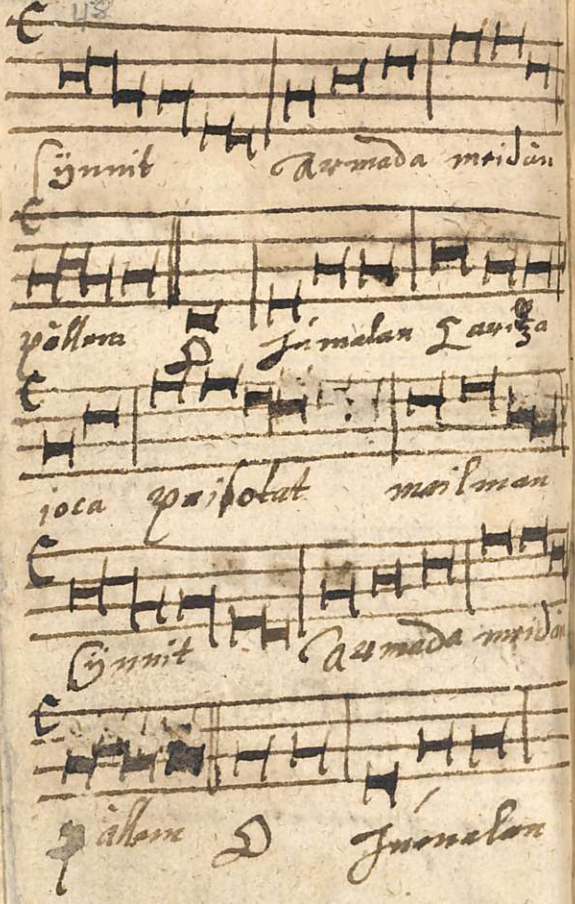
nes

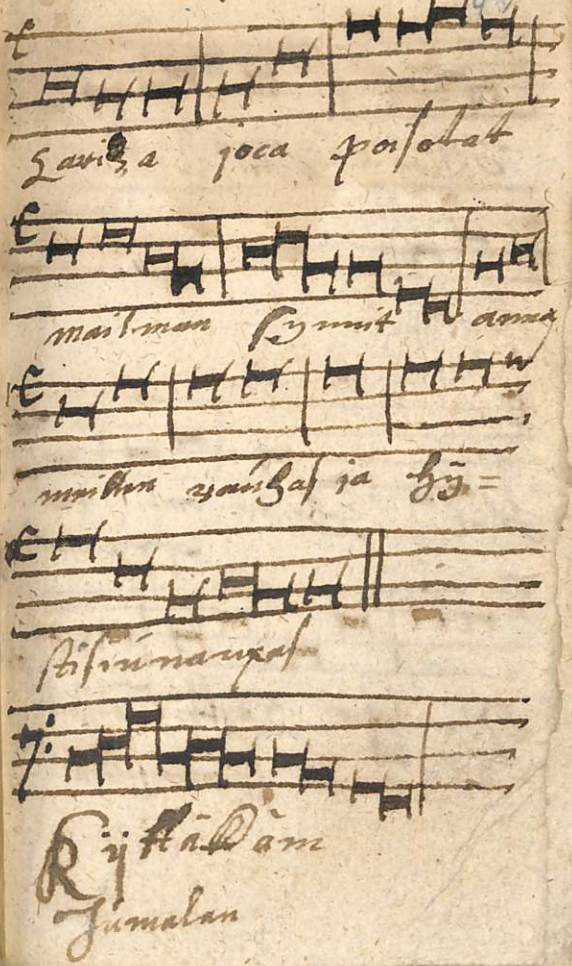

mit herre
sinä obt
yr nämt se Louffen
Jesu Christe son
pyßen hangen Cam[pa]
san Jrmelan herre
indt

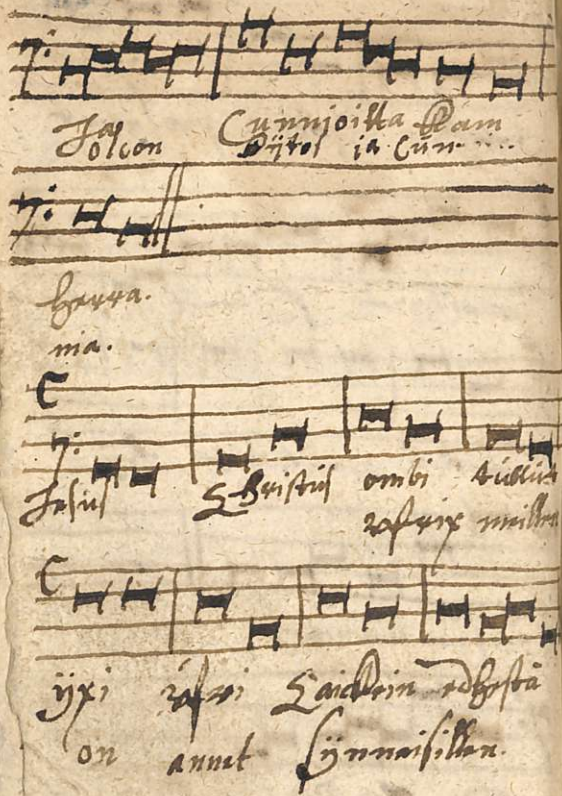

mon
pyßi pyßa
pyßa herre Jrma=
la Ze la

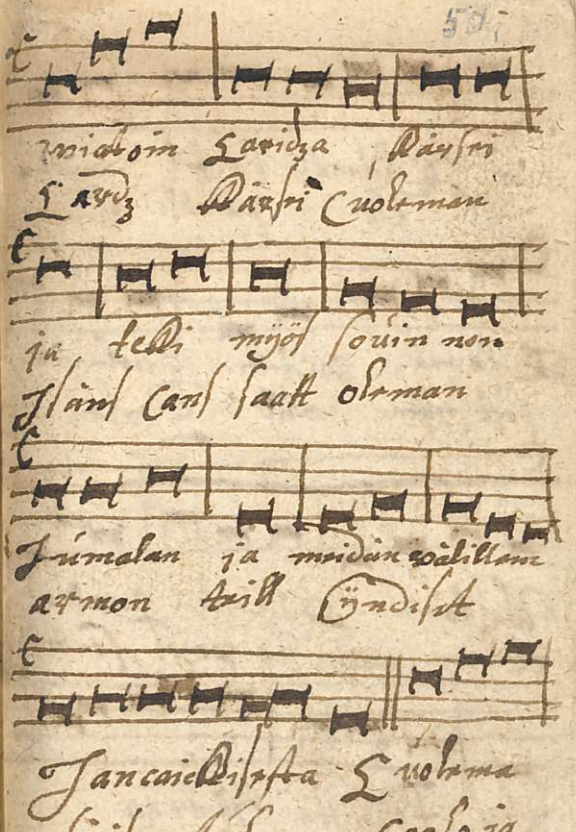

Ah
sæydat ovat
Kaivoßat ja maa
sinun hyvæntahtoi Rosvon
na Sorton ylitze
Pistitzin olconse qvin

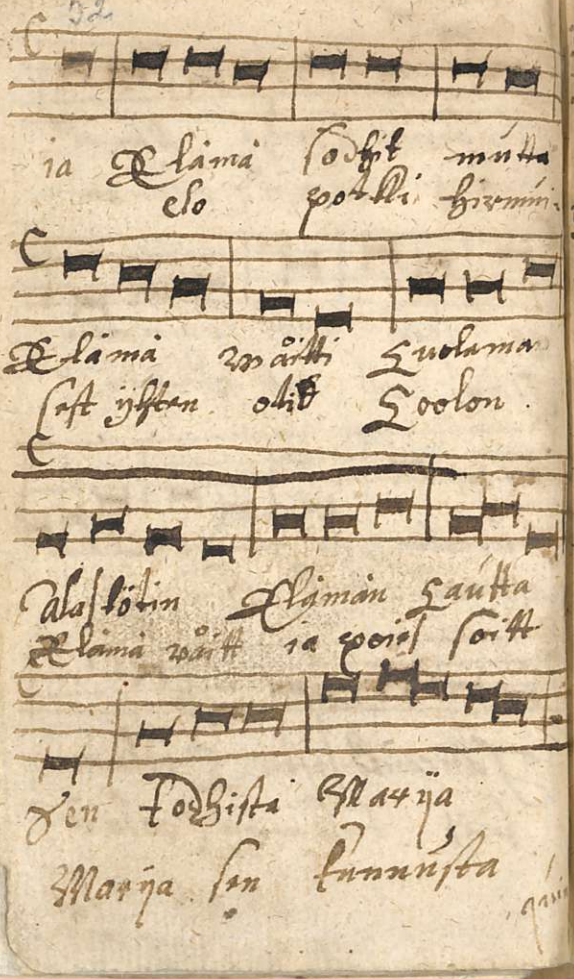

kuka herran qvinnen
hoian na Sorton
ylitze
Jumalan Sazitza
joca pæitotat maisman

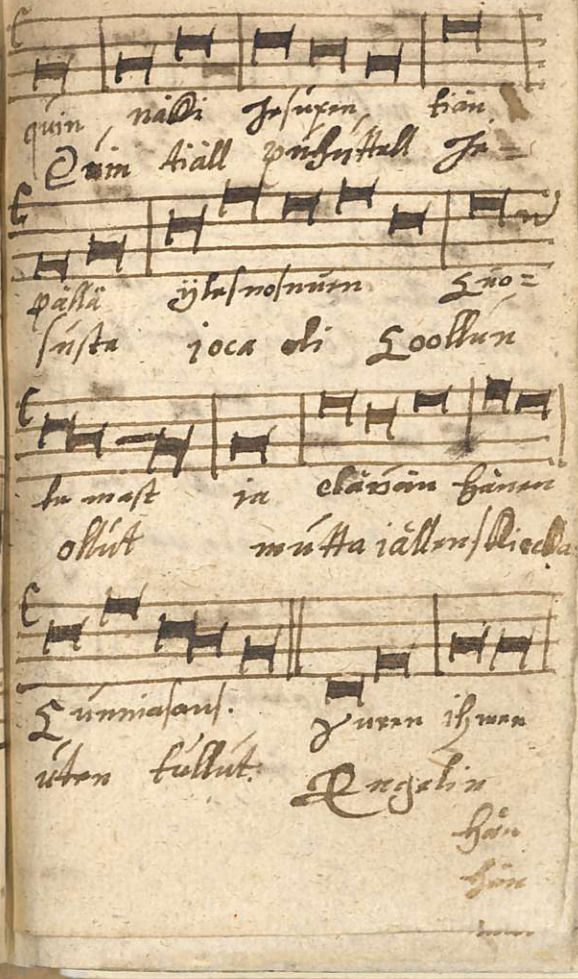

Synnit armada midän
yöllen Jumalan Lawsa
joca poisotat mailman
Synnit armada midän
yöllen Jumalan

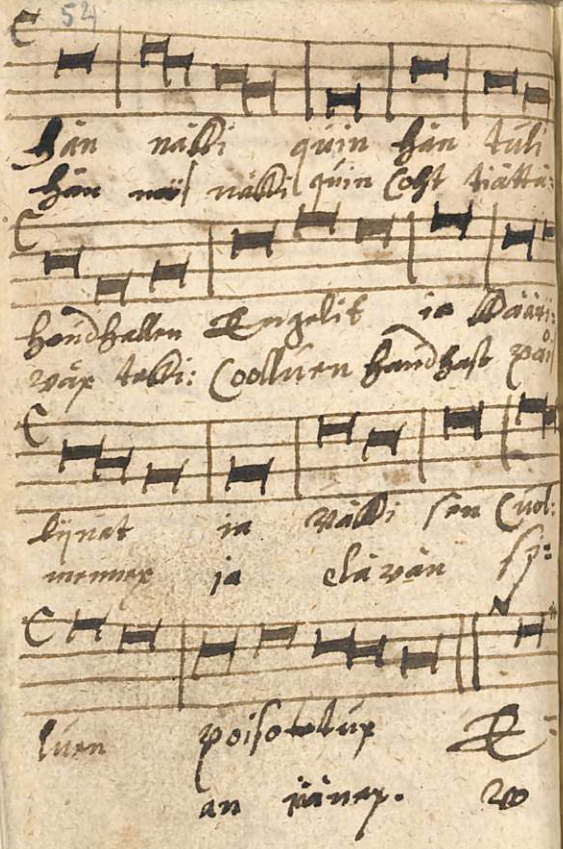

Lawsa joca poisotat
mailman Synnit
mielen vaiwat ja hy=
Kiitämän
Jumalan

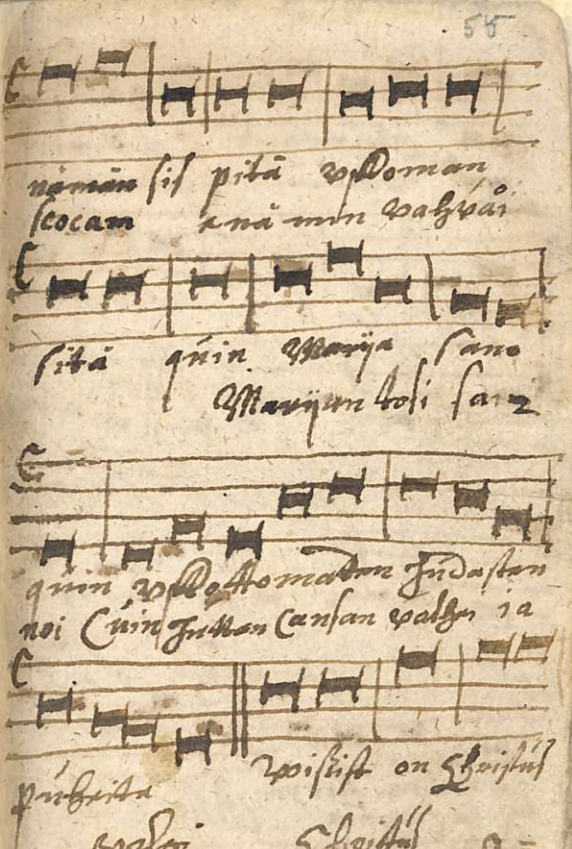

Jolcon Cunnioitka Dam
Pyhät ia Cun...
hawa.
ma.
Jesus Christus ombi tällä
zakuus millun
yxi zakut Laidhin zakasta
on annut Jönnaisillen.

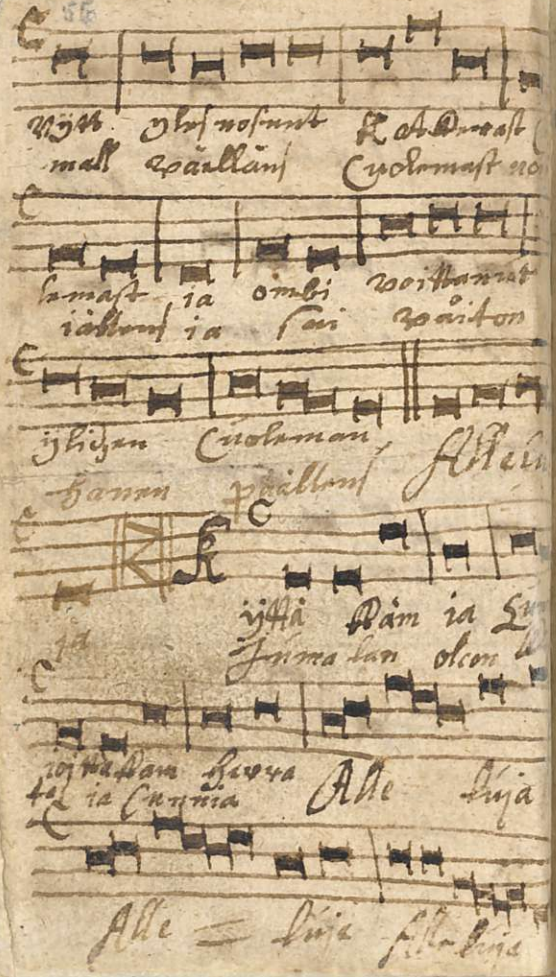

wiatoin Laidza Päästi
Lazy Päästi Cuoleman
ia tulli myös sowin non.
Jlmi Cans saatt oleman
Jumalan ja meidän sädillen
armon tähden Jöndist
Jancaicki sista Cuolema
sait tulemun Cosio ia
ia
ia

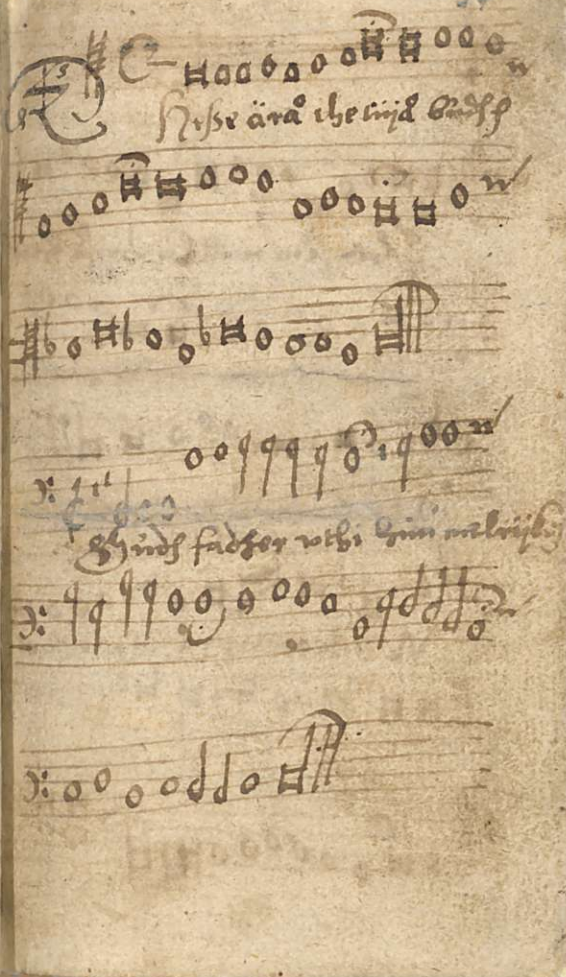

ia Kiima sohst mutta
clo poikki hirmu.
Kiima wärtti Luoiuma
Lest ysten olit Loolon.
Salastötin Kiimän Lautta
Kiima wärtt ia poiet soitt
Den Tohista Kiatzja
Marja sin tunnista


quin näöi Jesusen hän.
Cäm tiäll ymbärtull Je=
päällä ylösnousun Luo=
sista joca oli Loollun
hu mast ia clätzöm hänen
ollut mutta iällinsiccla
Cumiasans. yxin yxin
uten tullut. Engelin
hän
hän









Ehren sälm wellt Er christ[enheit]

Wir troo uppå Almechtigh

Fadher mär

säm i Himblem äst.

6

O fadher aw̃r vor

nijs

7

O fadher wär högd öfr oßi

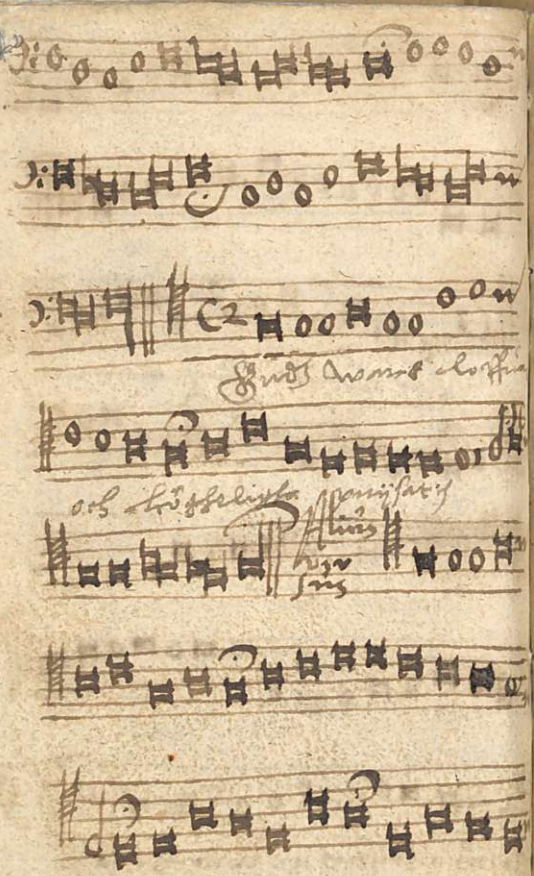
himelrich

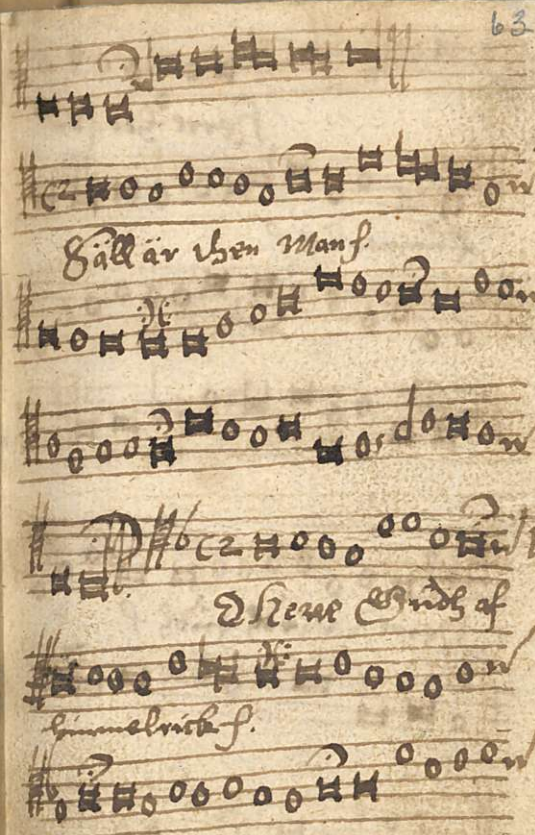
8

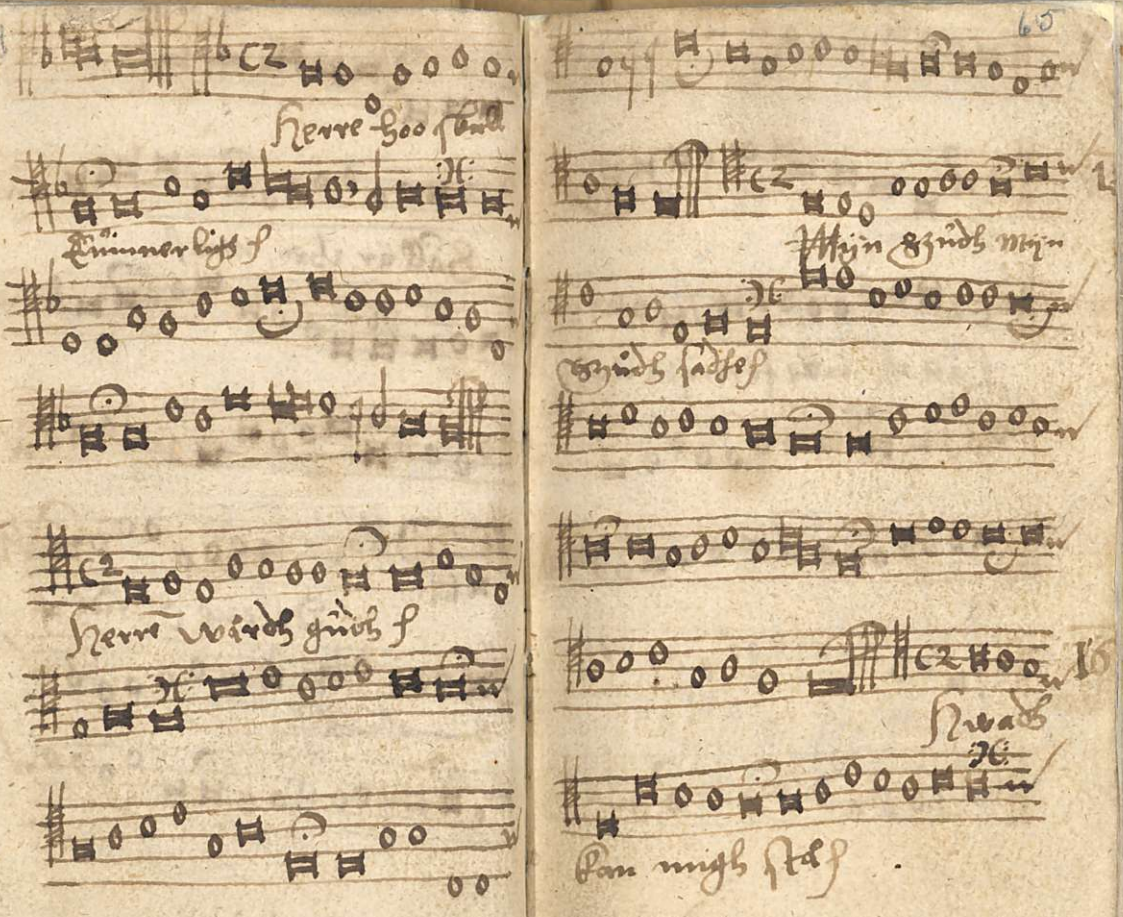
Vår Herre christ dom vilk

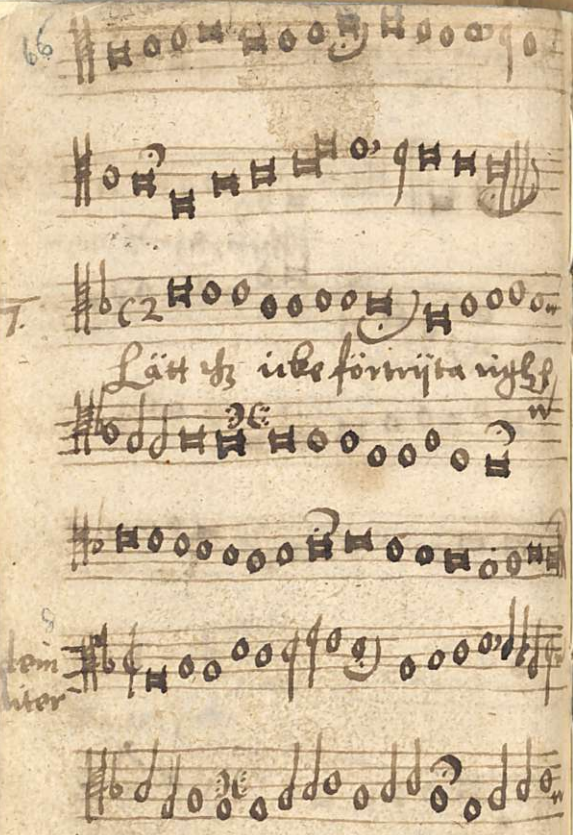
9

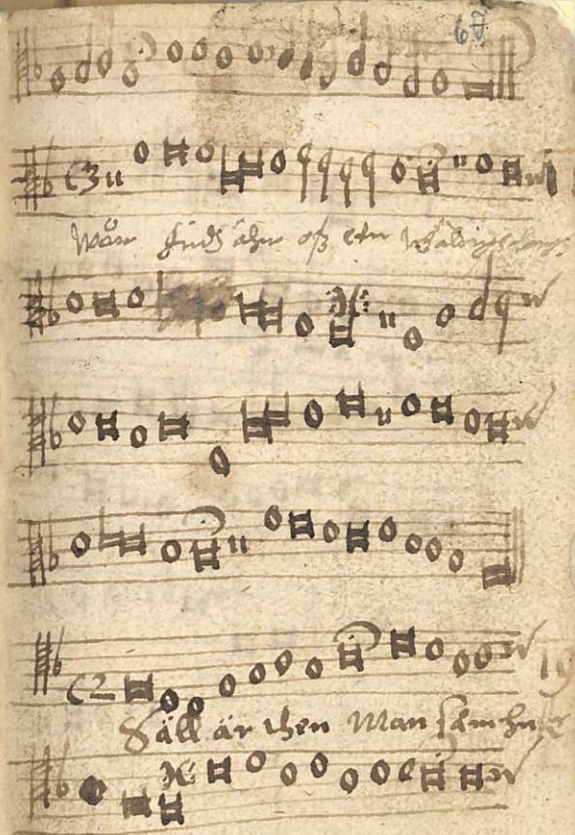
Jesus christus är wär helsa f.

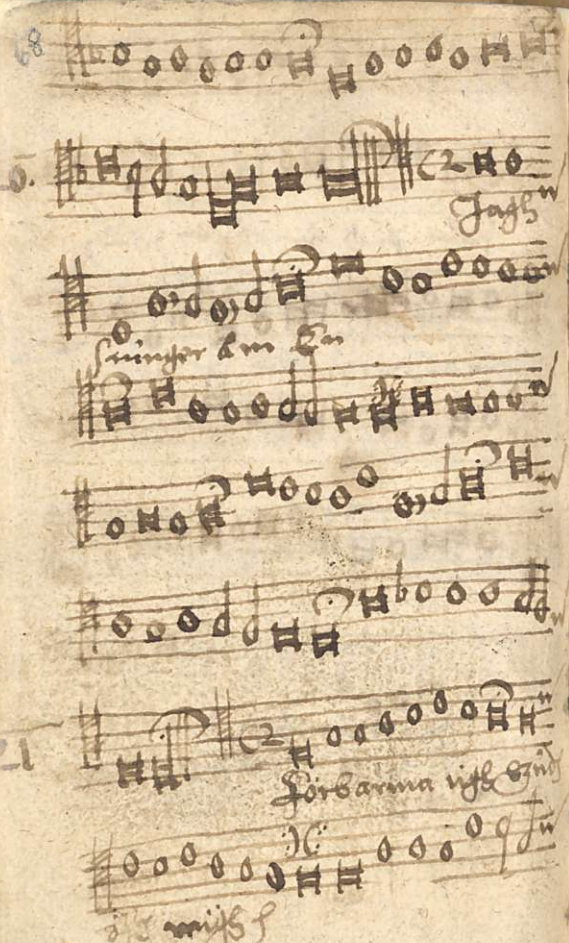


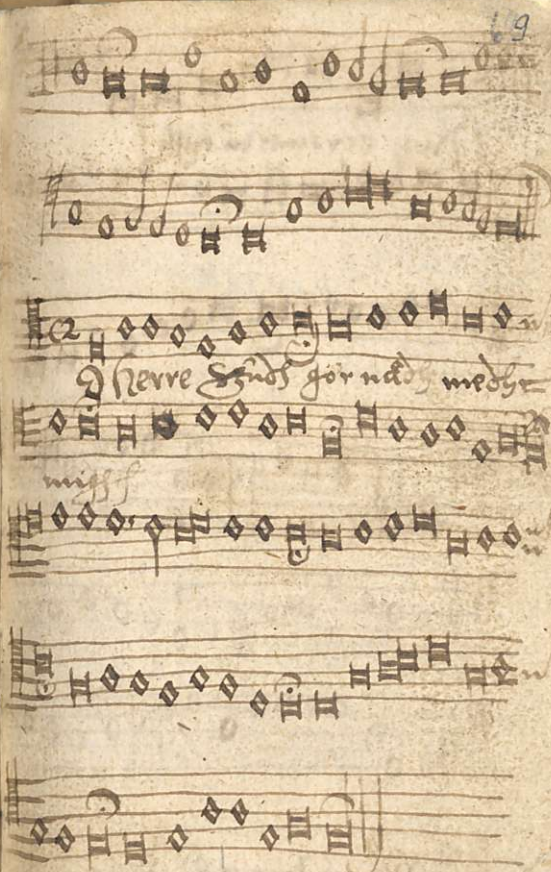


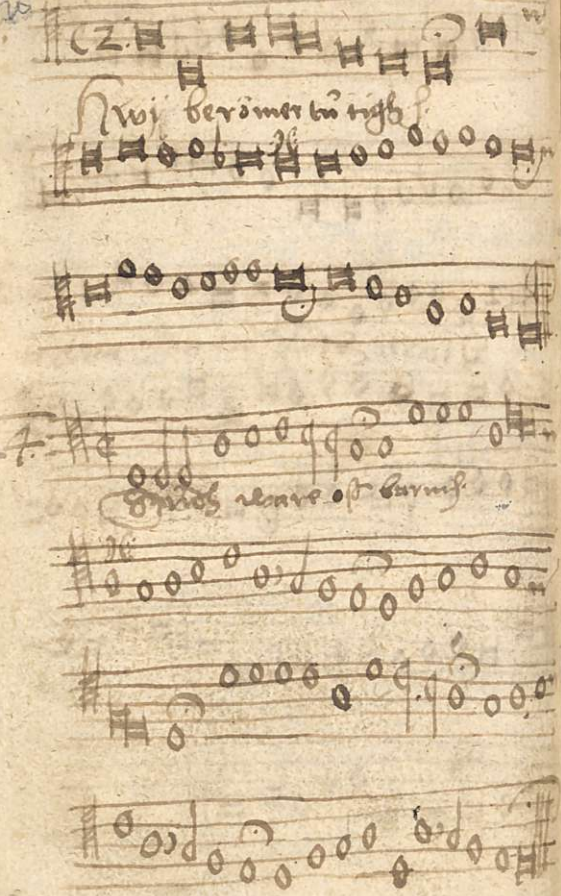

Herre Gott
Erbarmer dich
Herre werde gnädig
Ach mein Sünde
Sünde
Herr
Dann mich

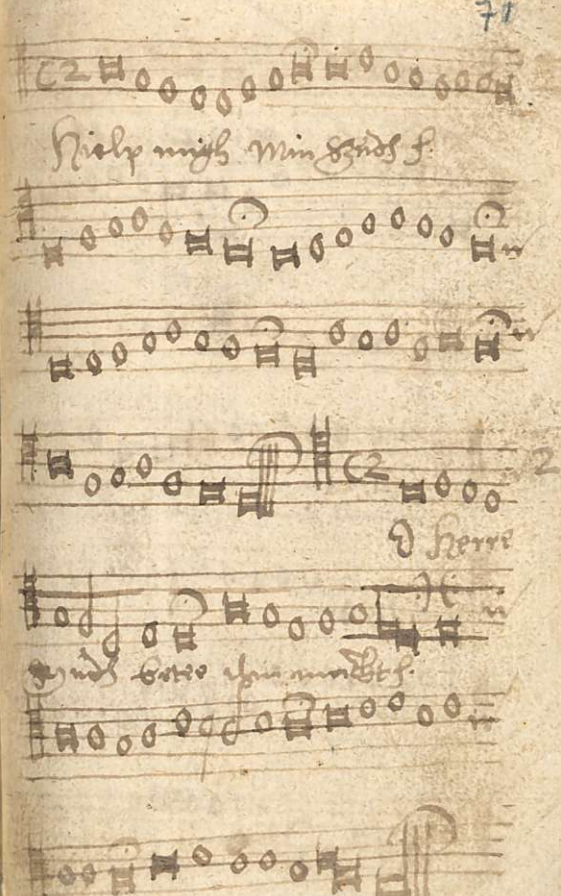

Läth oss icke förmyta nyhet

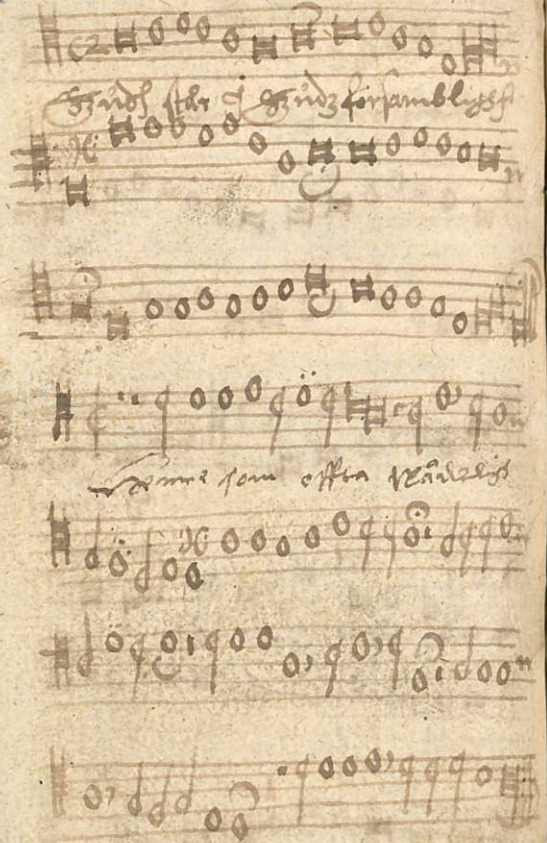

Wäl finns åhn oss ehn wahlighet

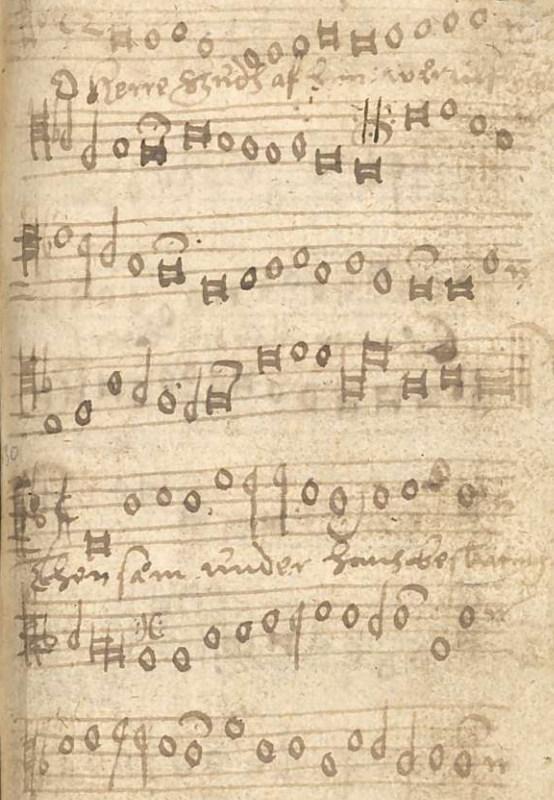

Jagtz
Sänger kan
Förbarma sigh
mijsk

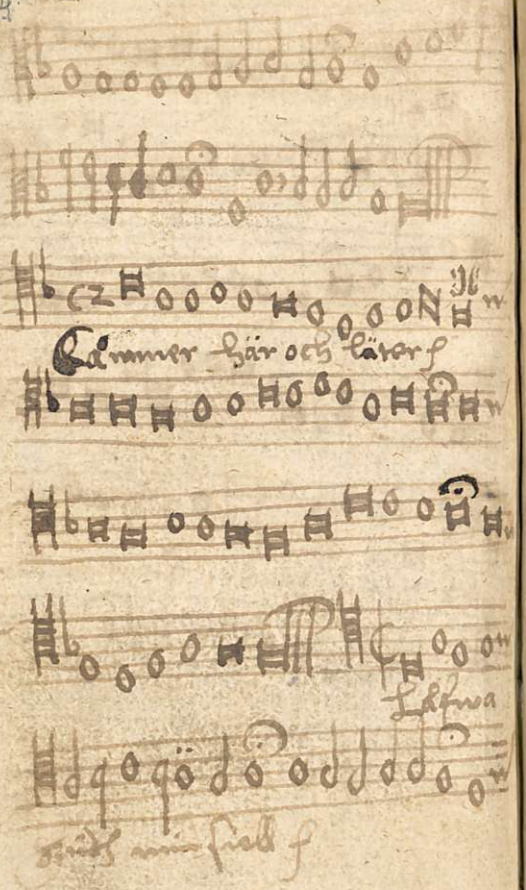

Herre Gudh gör nådh
medh
migk

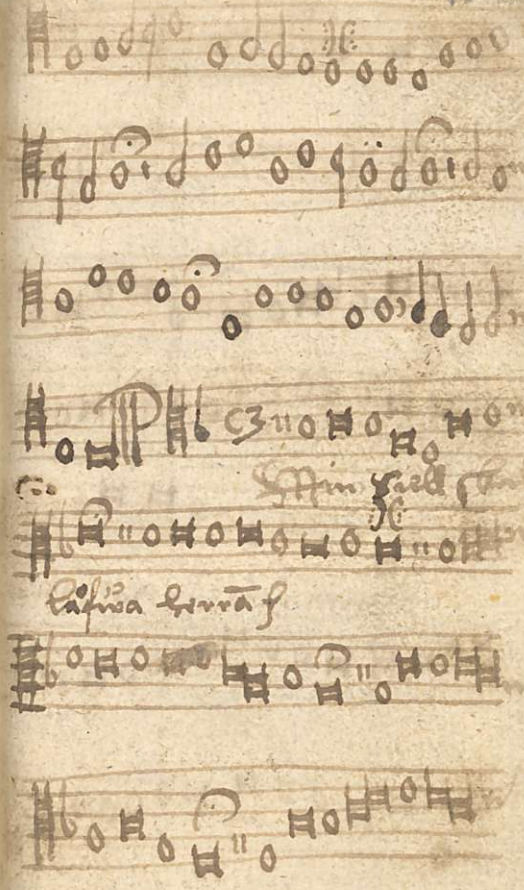

Hilff mir

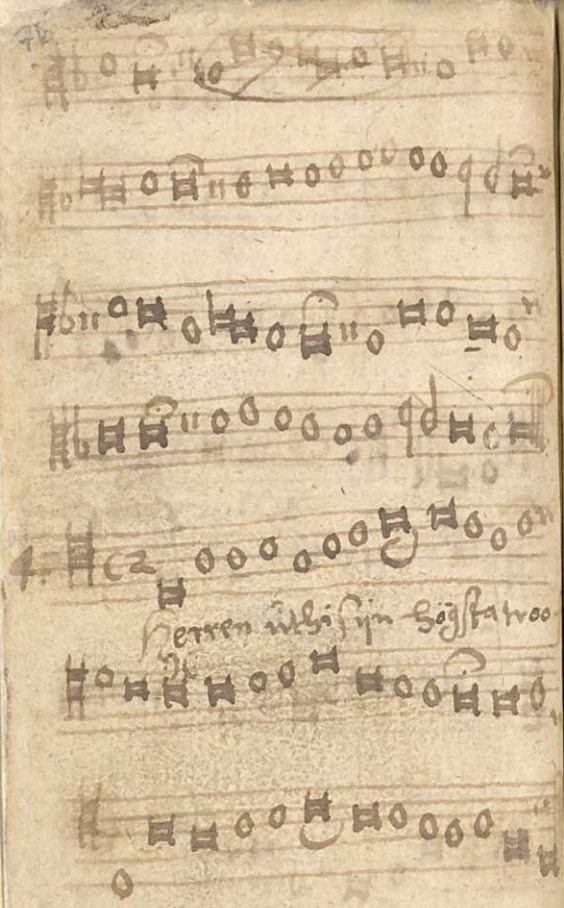

Hilff mir
O Herre

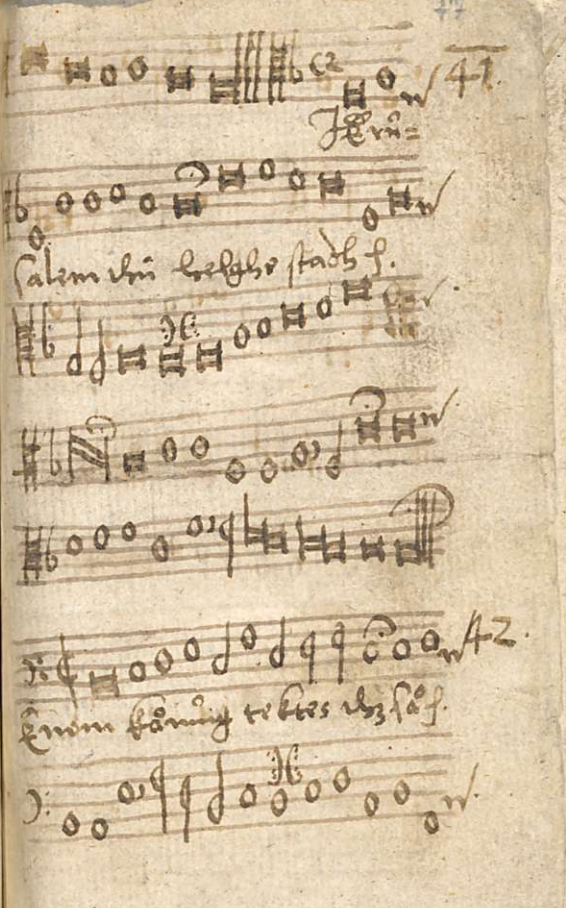





Kämmer här och lärar f
Lärna
Lärna


Lärna herra f


4.
Herren


41.
Jerū=
salem du heylige stadt ꝛc.
42.
Kumm König reiches ehr ꝛc.

43.

Den lyckeliga och klarsyn.

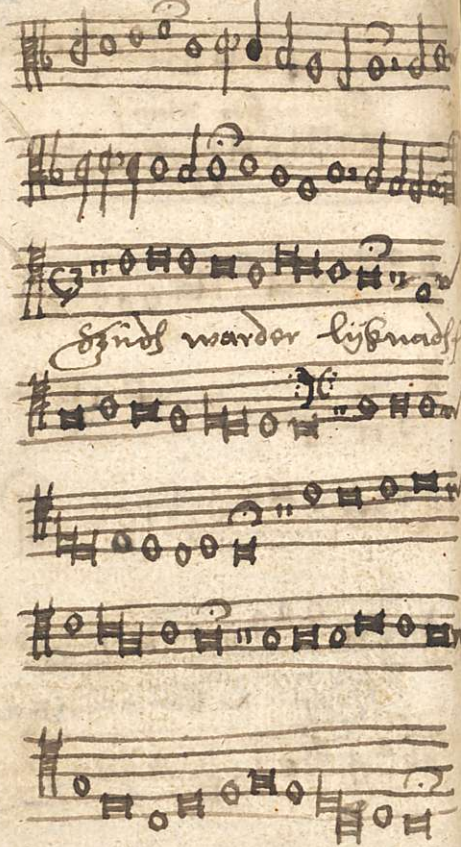
44.

Den rätter Man.

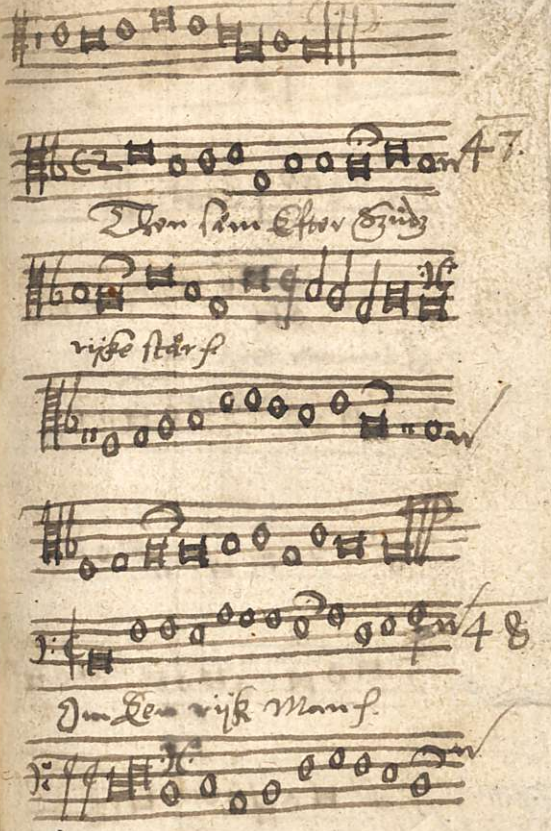
45.

Hoffärd är den olyckligaste

46.


Gründ warder lyßnadeff

47.


Dhom sann Ehor Gründ
riche starff
48
Dm Leo riche Manff

49.

Clemens Papa willmyns

Verbum caro factum est

Ulderlom: voar glaubt ihr selig

51

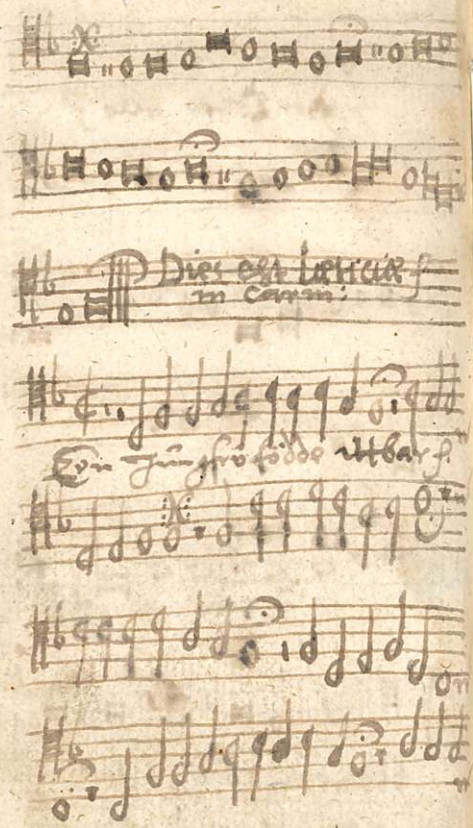
ratis nunc omes reddais

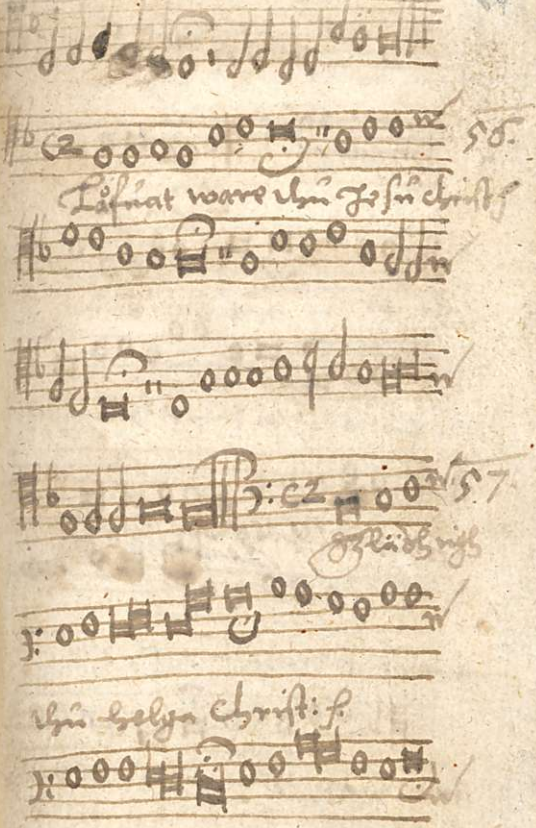
de bia ffus

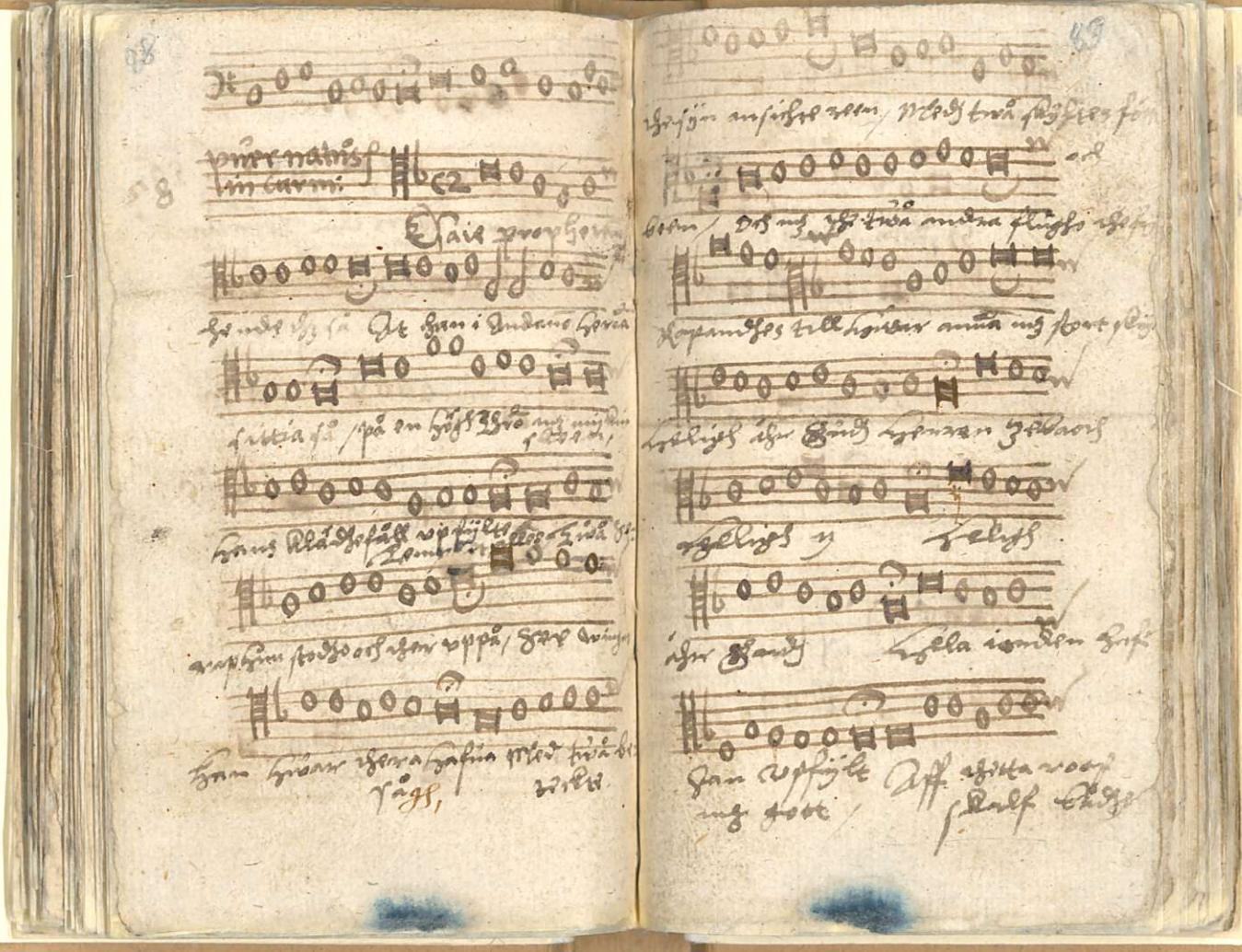
Christus ärstödder af Jimf

Fröjder Loher alle f

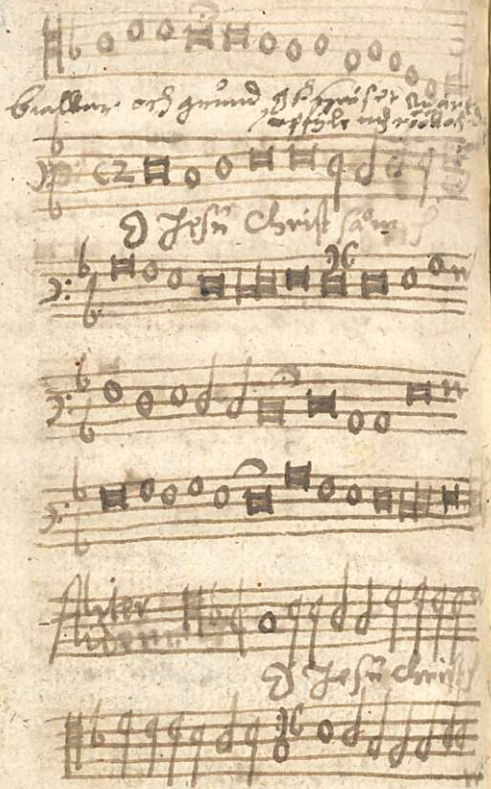
Phoneste

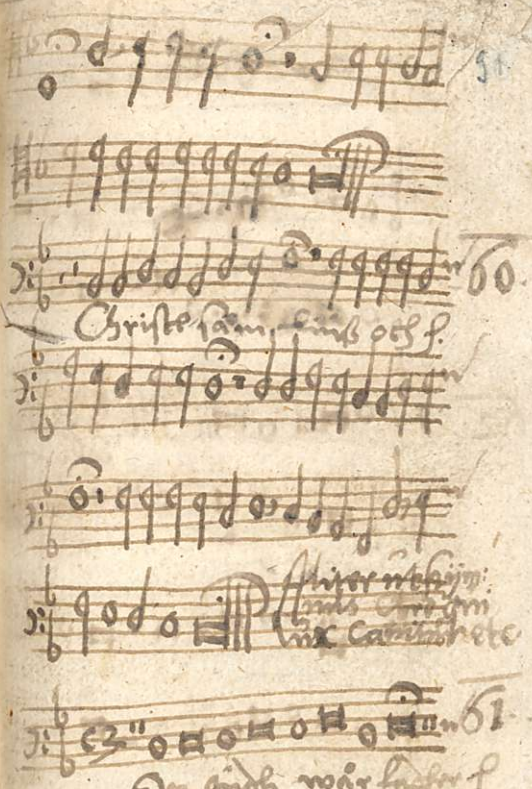

Dies est praeceptum meum.
55.


56.
Löfnat vorre thn Jesu christ
57.
thn helga christ:



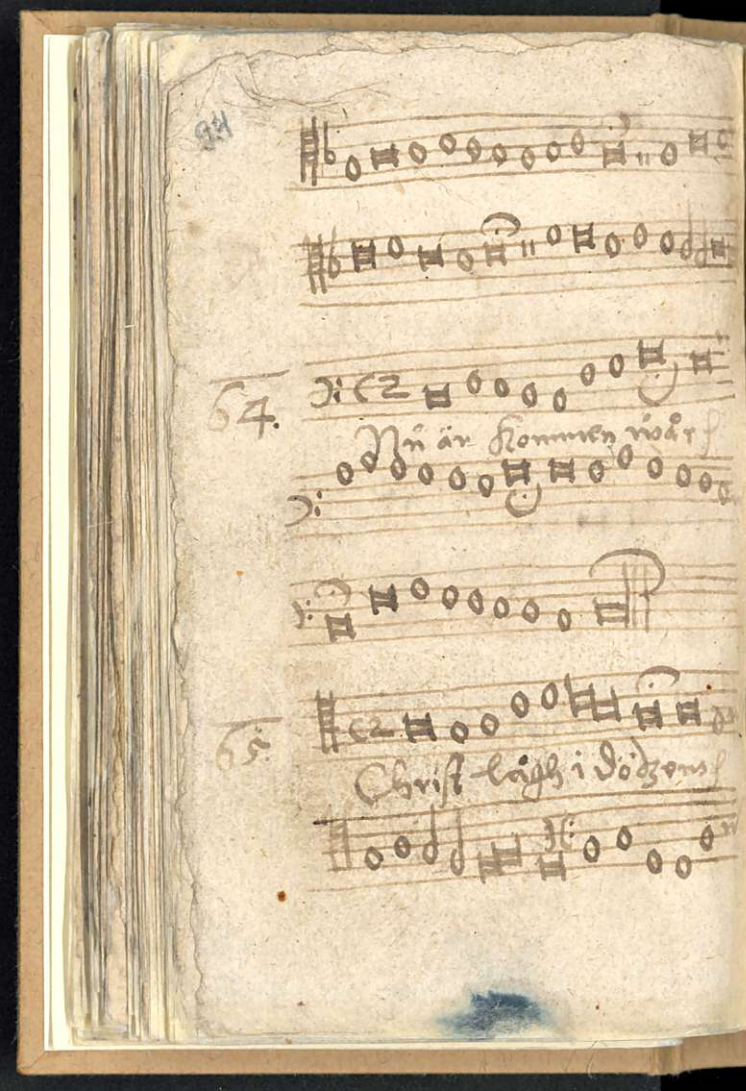
59

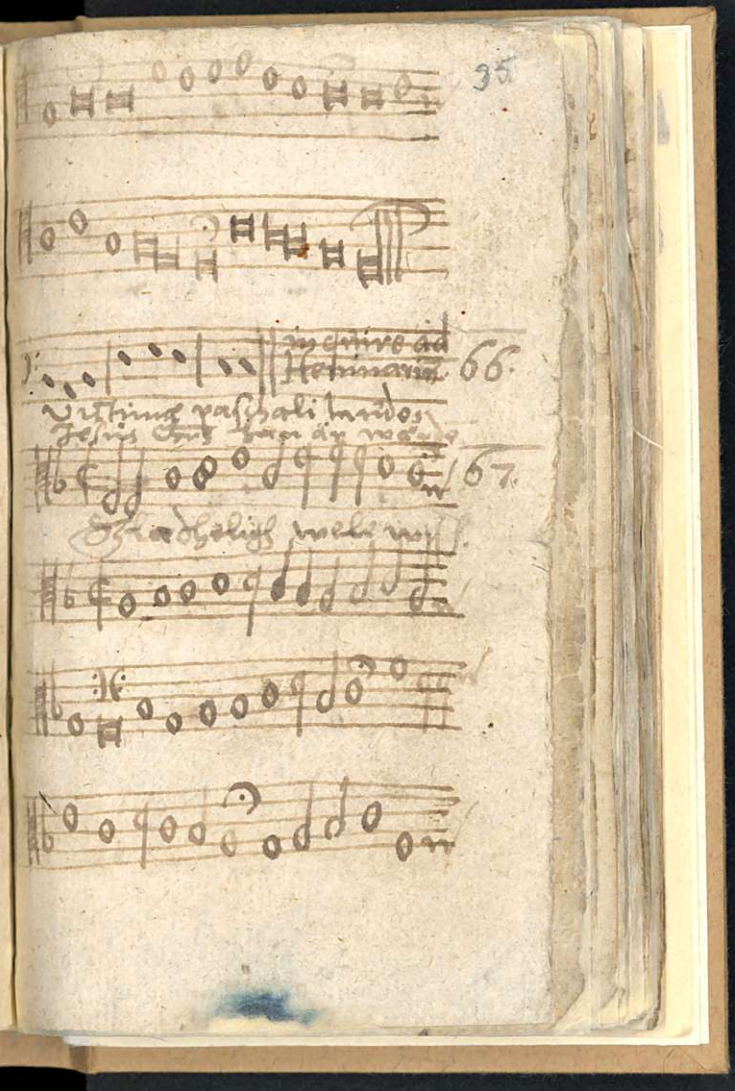


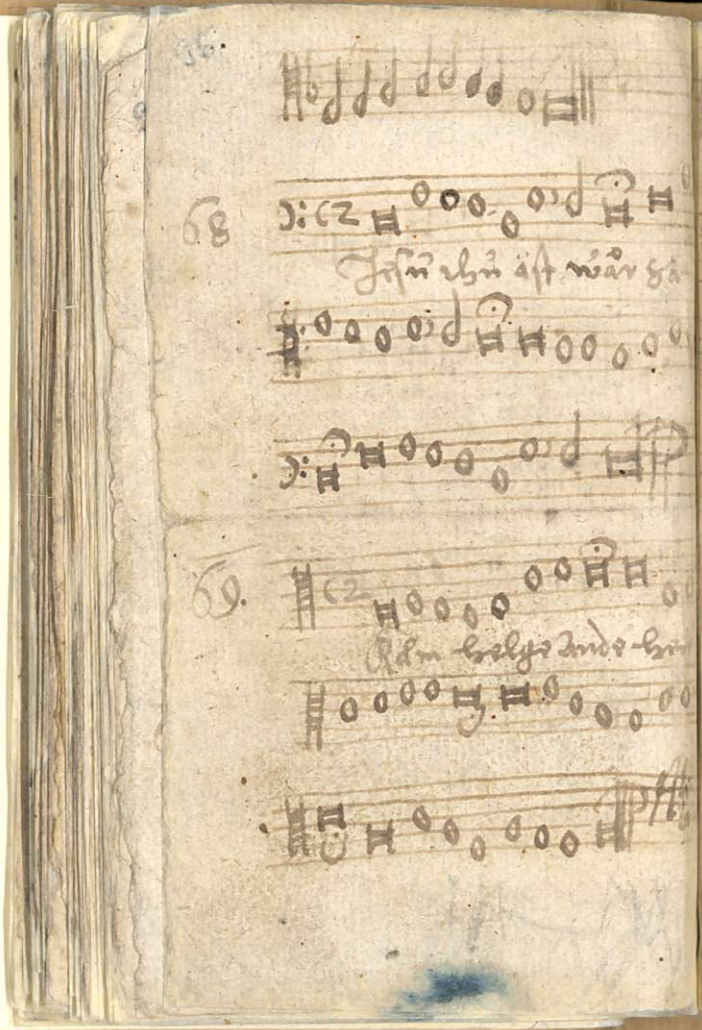


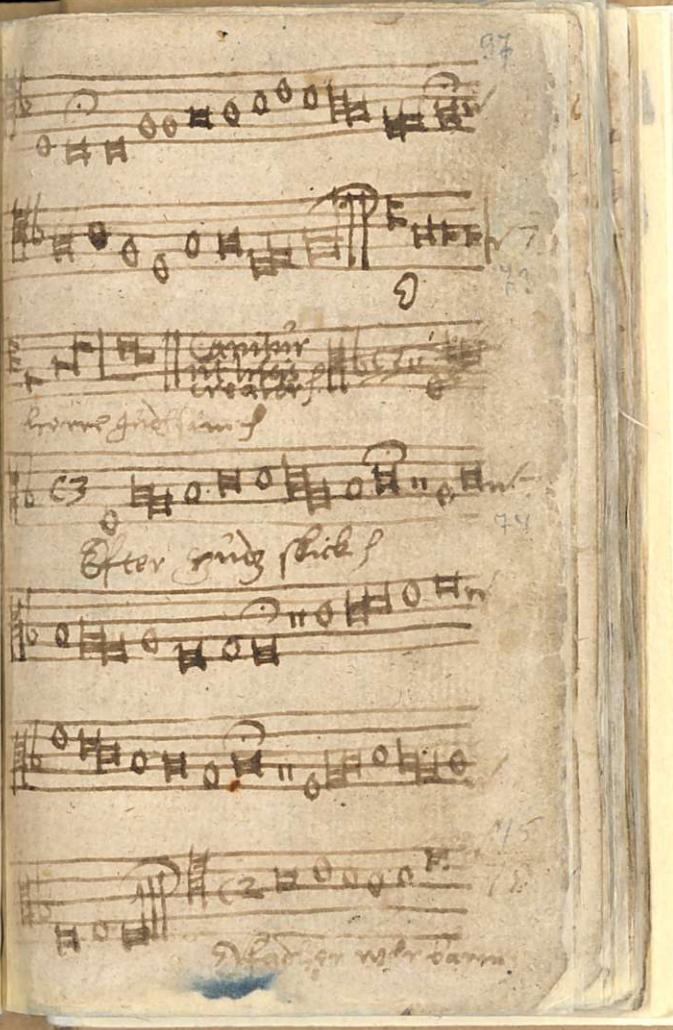
62.

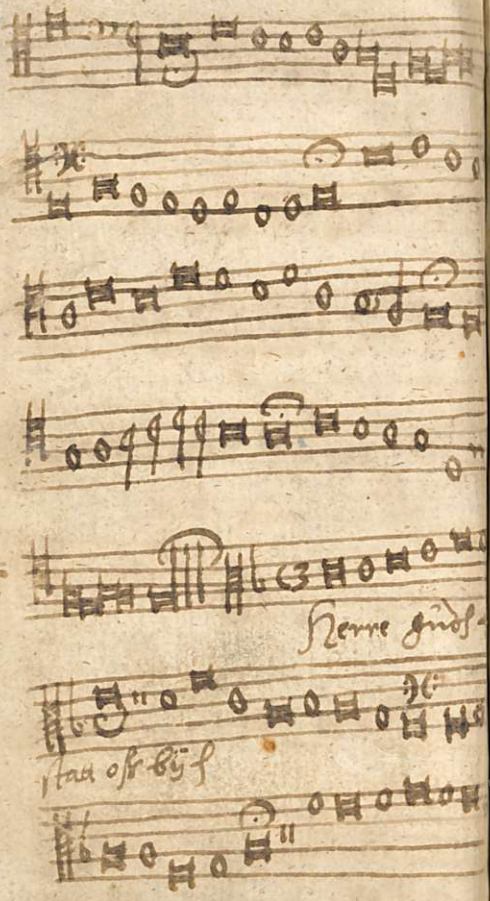
63.

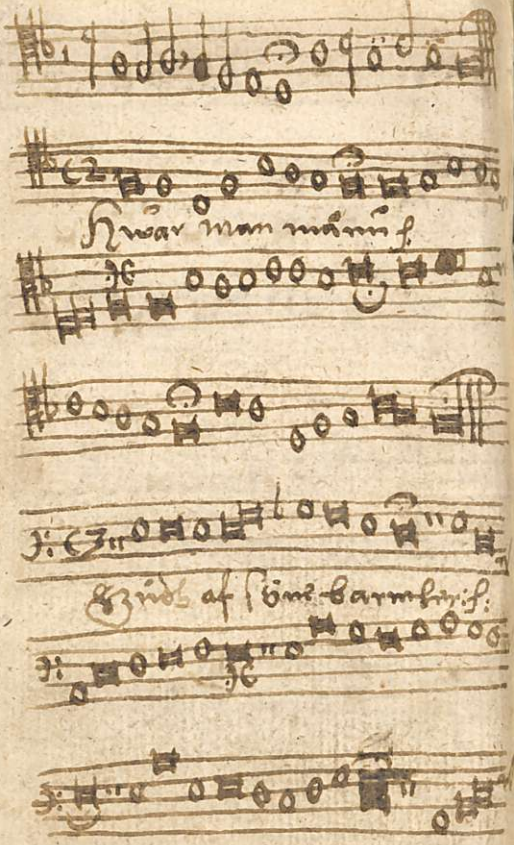

64.
Nu är Kommen nådr
65.
Christ ligh i dödzens

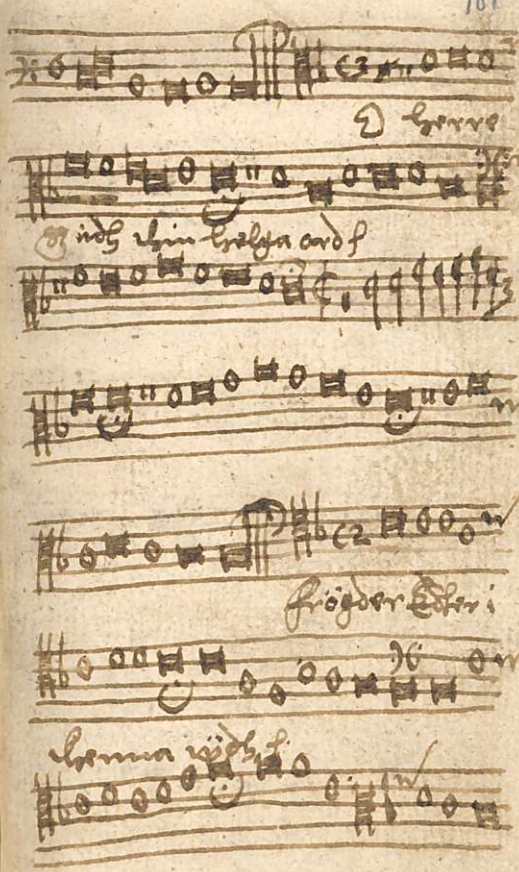

66.
67.

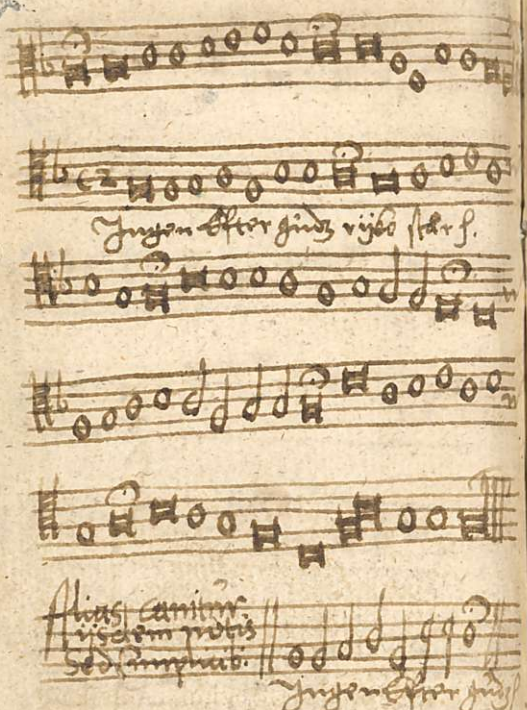


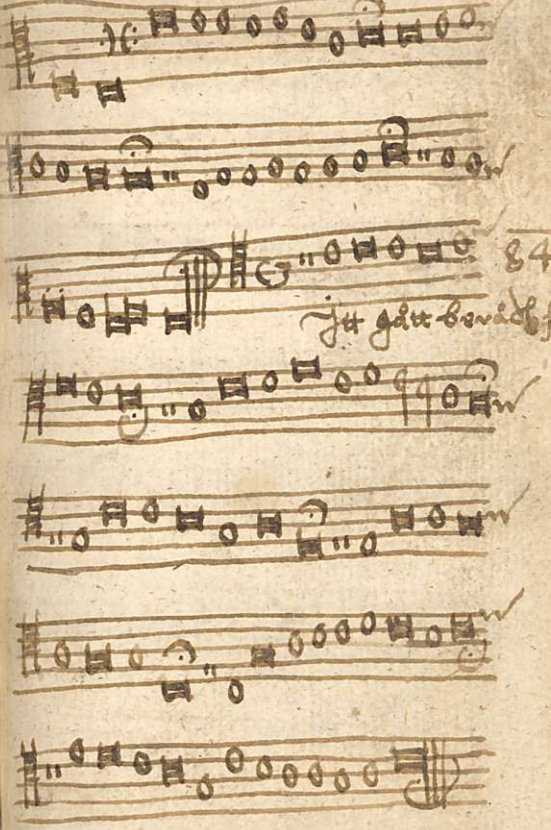



16.
Herre gnad-
Christ erbarm
vätter Herre


Kwar man männ
Gnäd af Sönt barmh


O herre
Gnäd ihn helfen ard
Högder Ehri


Jungen Herr gnäds rüeh stark.
Alius canitur
Jungen Herr gnäds
83.
O herre gnäds ab hin: hinüber


84.
Ist gott bey uns

85.

Gůdl fadher wele wij prysa

86.

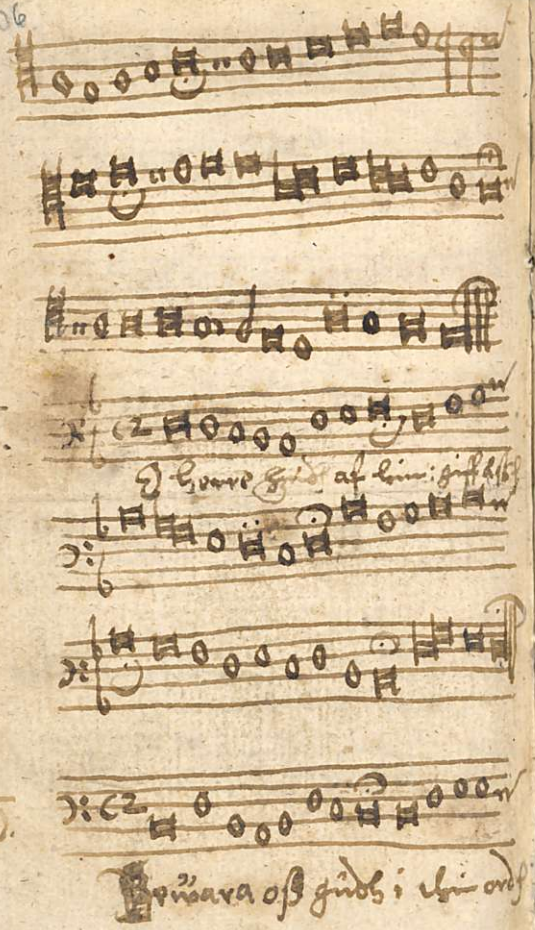
O Creatur gůdl al Dingsheit

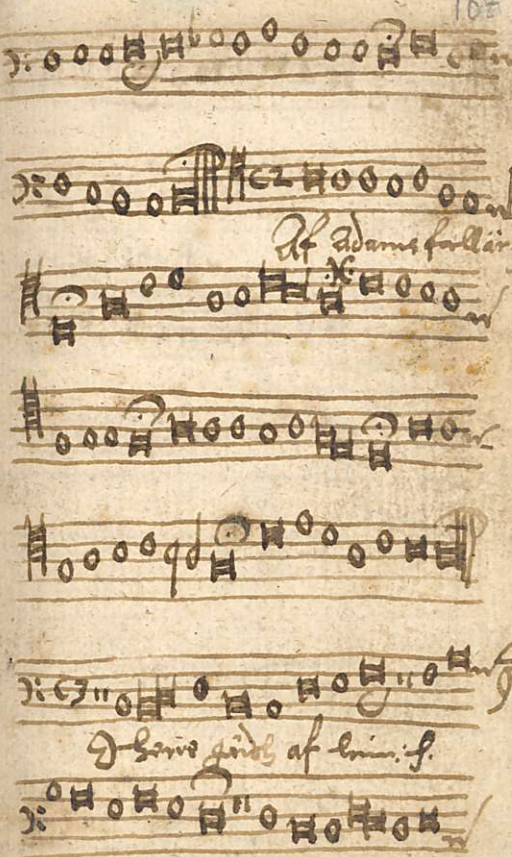
87

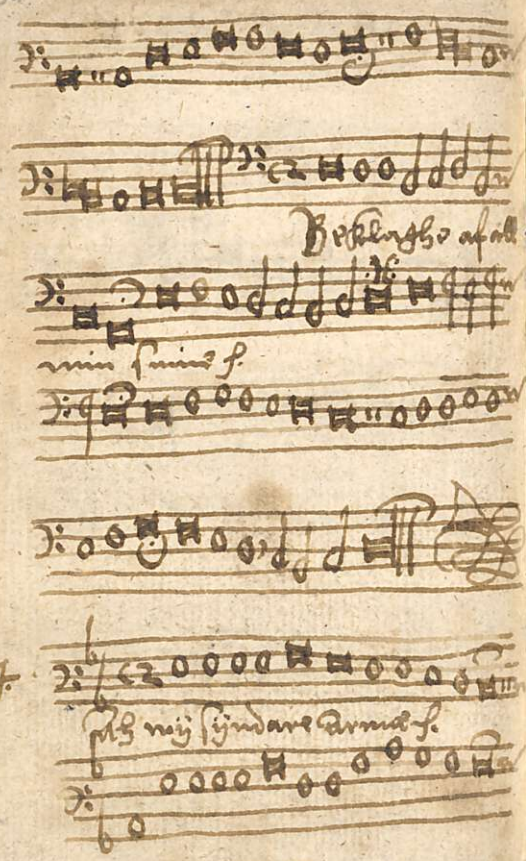
88

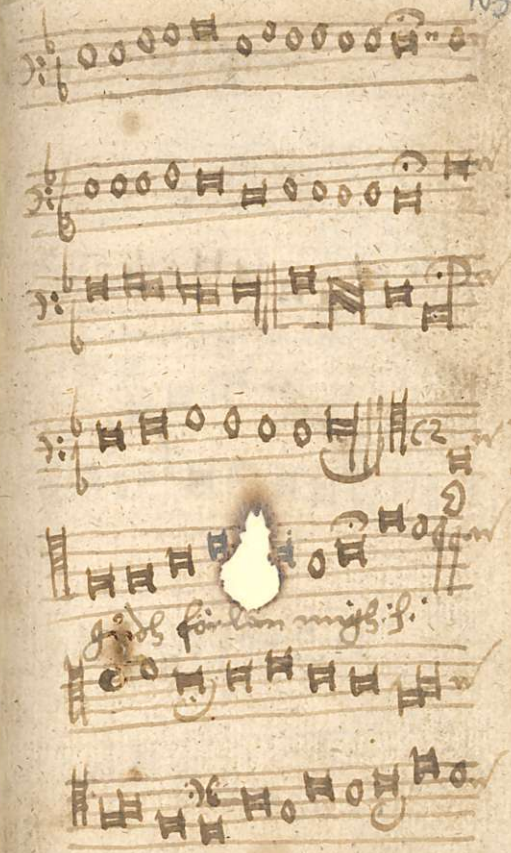
Vocalsignat

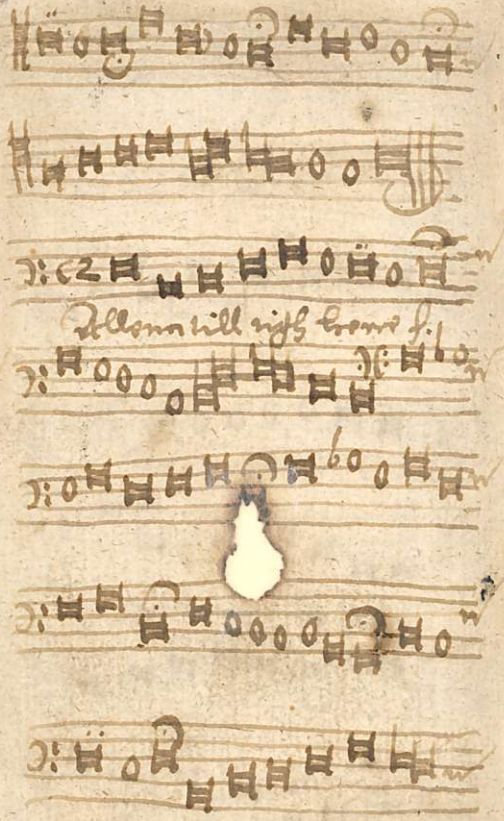
ware Jesumampn s.

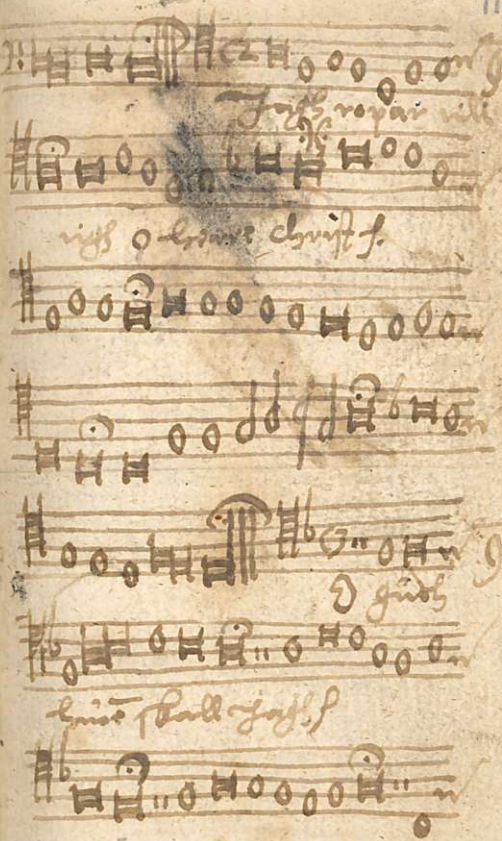

O Herre Gott
Herr aus Gnad

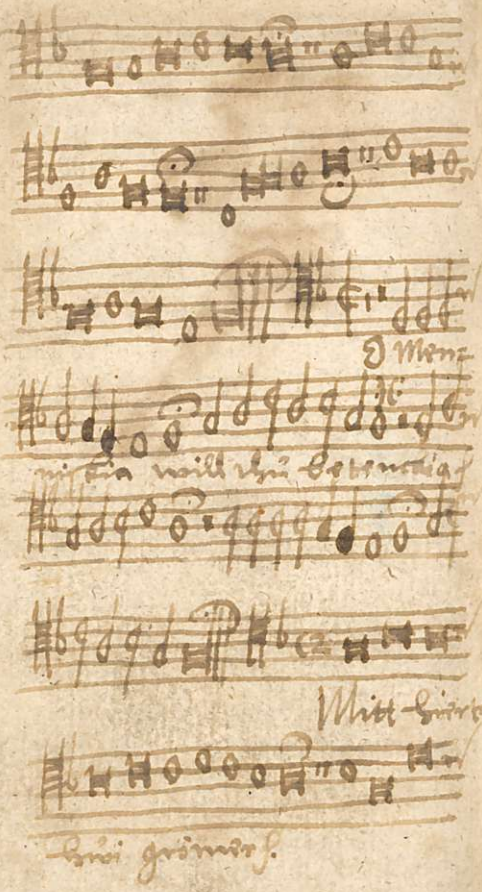

Ach Adams Kinder
O Herre Gott

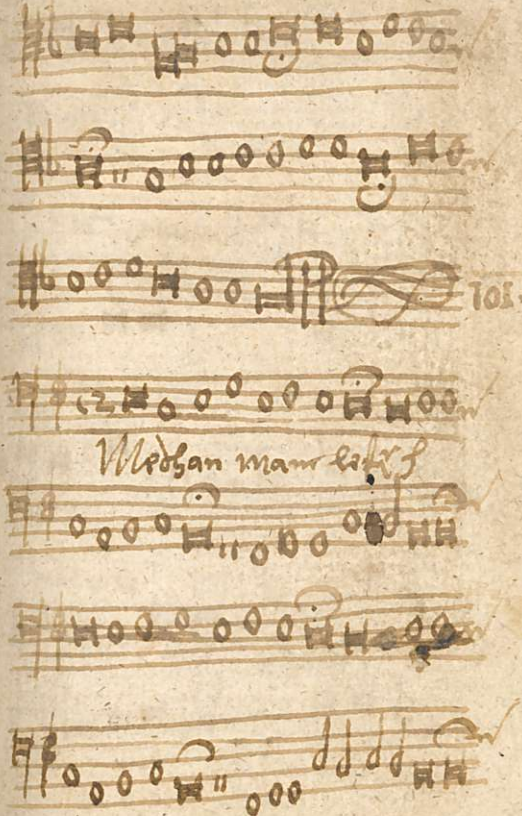

93
Beklingho afall
min sunne f.
94.
ghe mij sijndare sunne f.


95.
ghe fürlen mijns f.


Allein will nicht kommen


Freu


D Mens
Mitt-Finger
Drei gestrichen


Medsan man

102.

wafer

üy i chrüsne Kelch

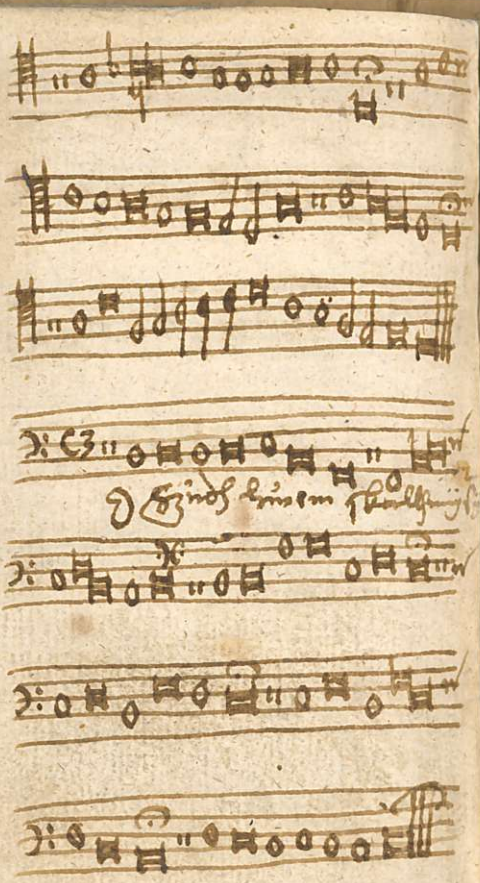
103.

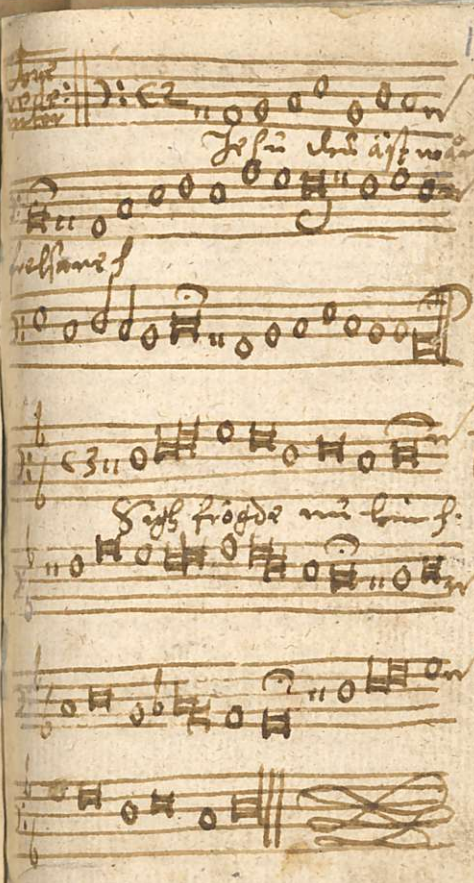
Den Sündtlich Mann

Tact.

Himmelrych är mit

krüpf.





108

O Rene gůdhz hymb

69

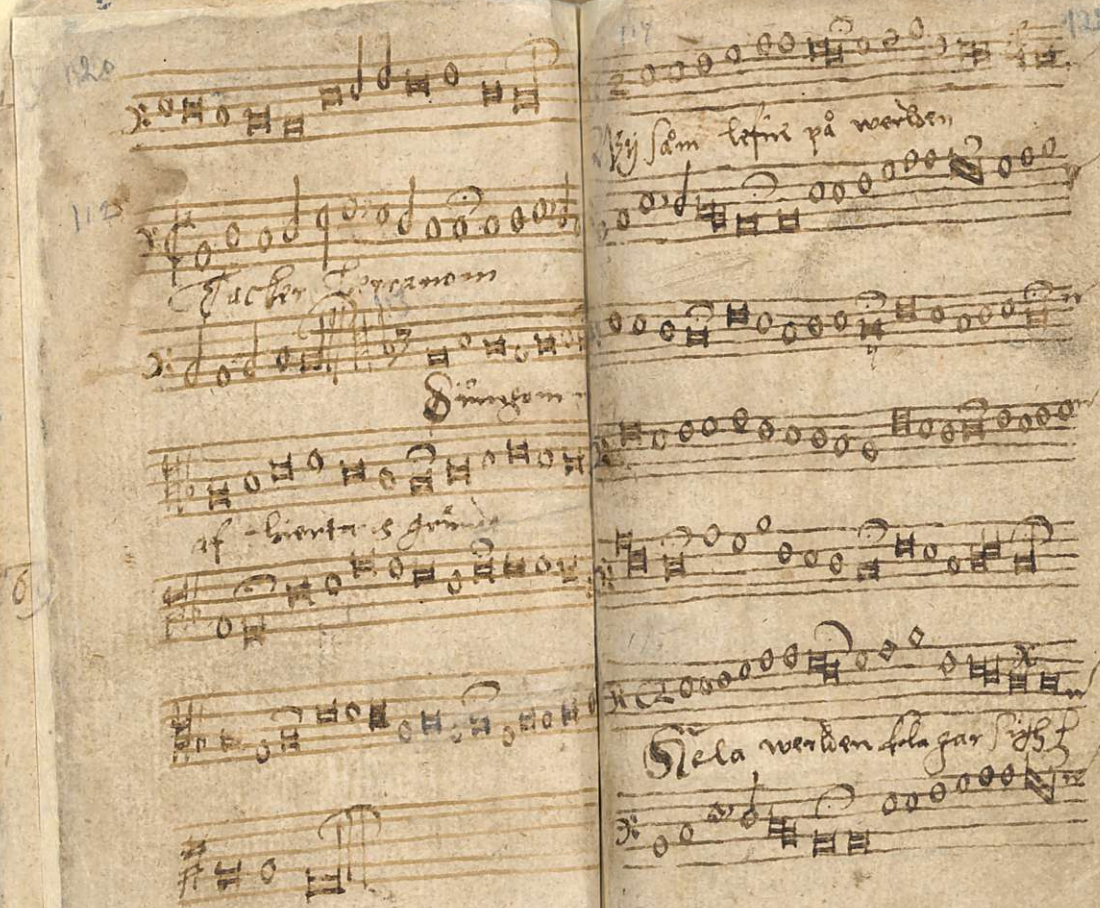
förlöm o ſt gůdhz ſa nådelig

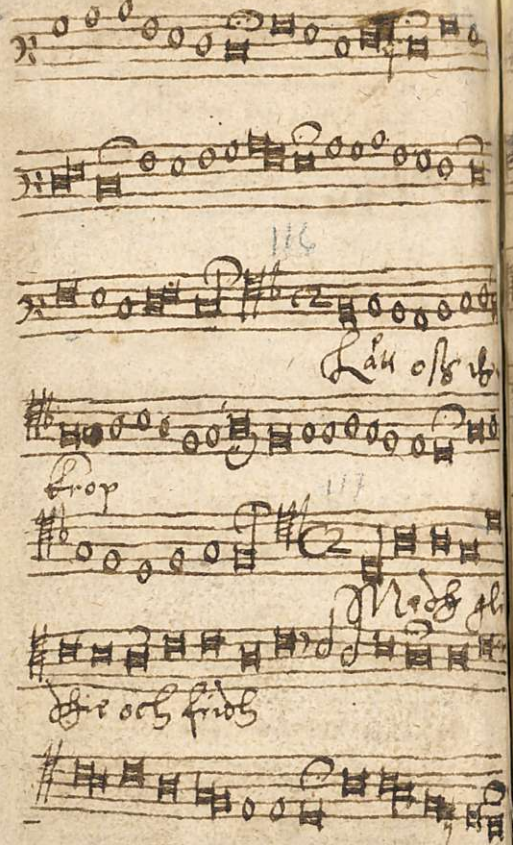
Dyſh hymb mich

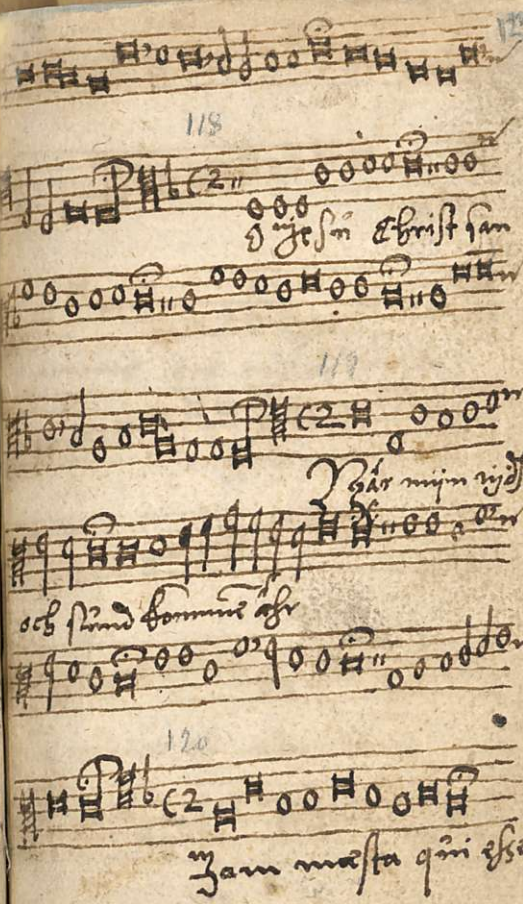
111

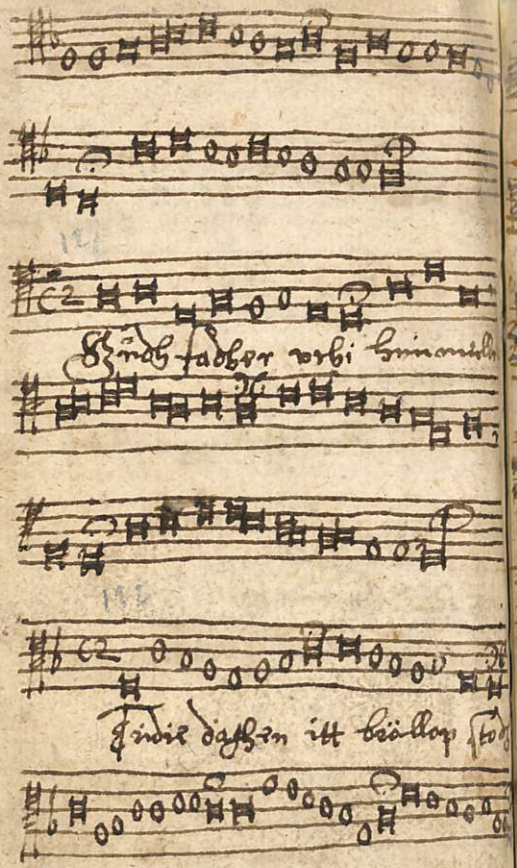
O Gůdhz ihm gådhen

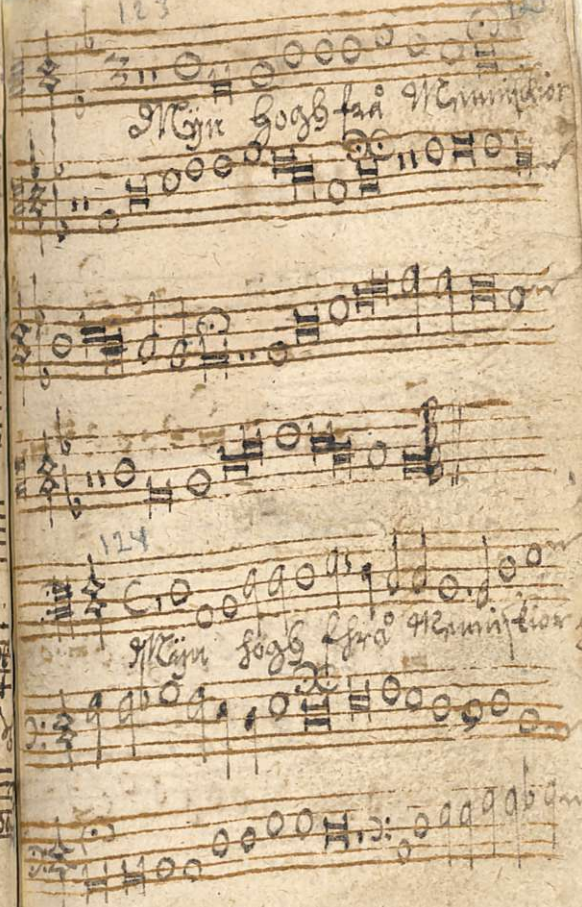
tacht awy

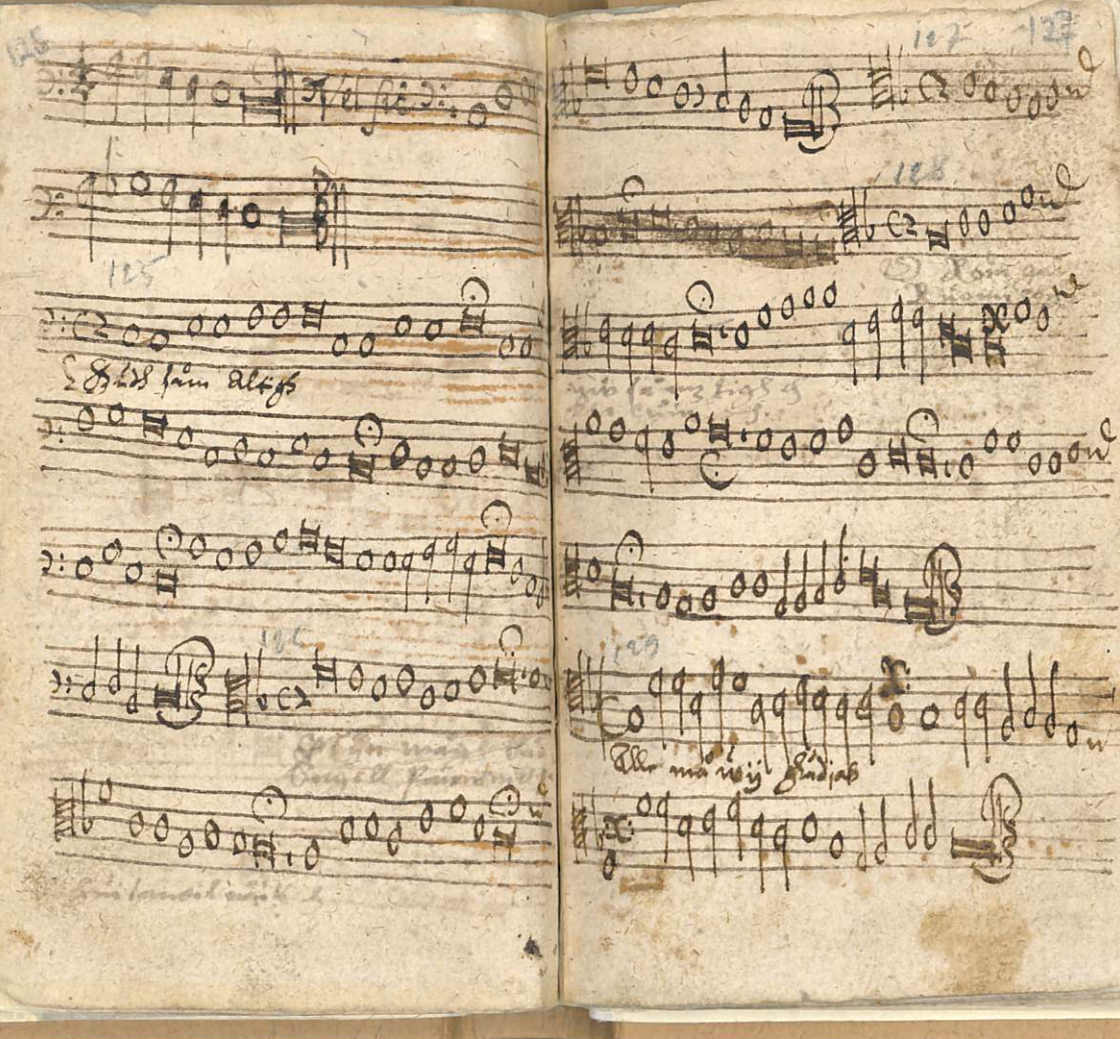


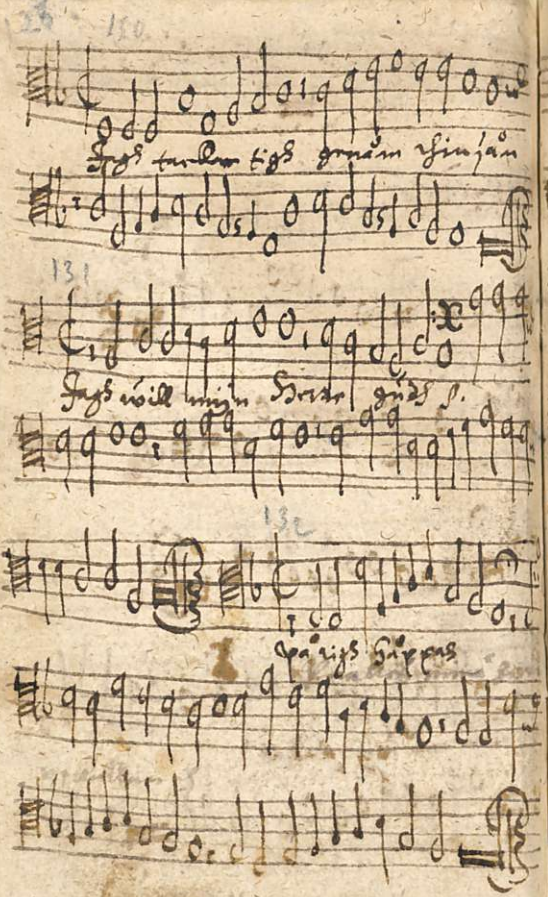


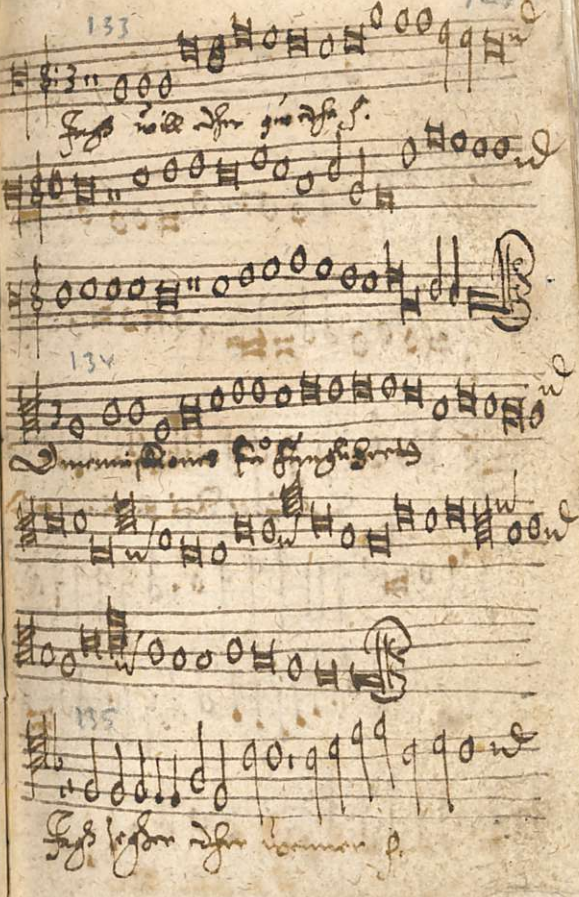


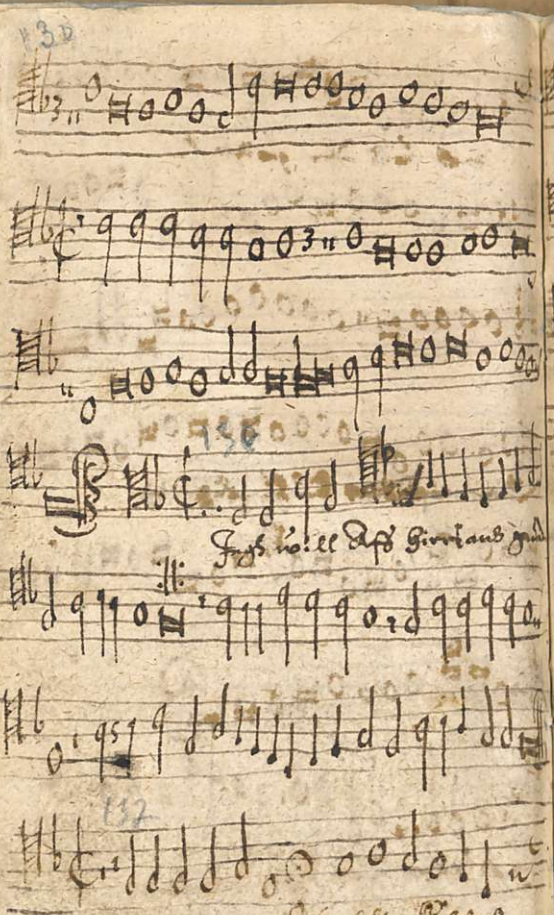


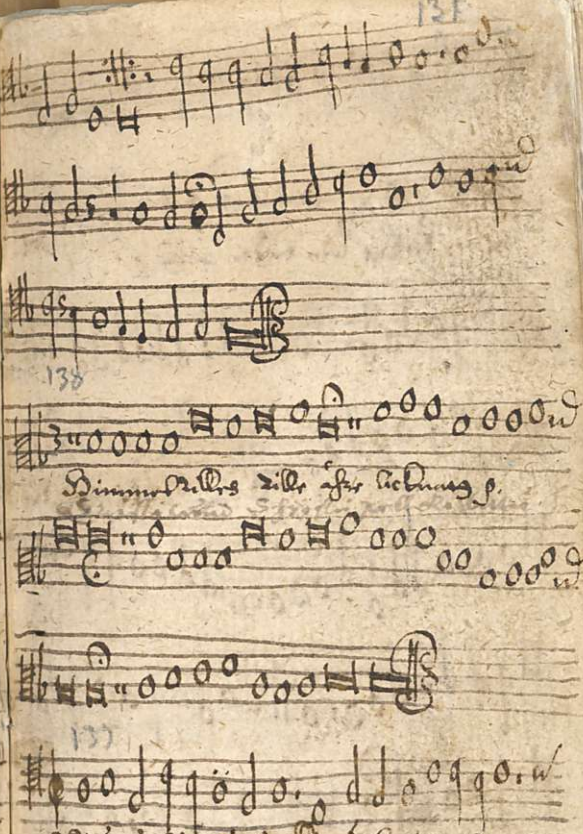


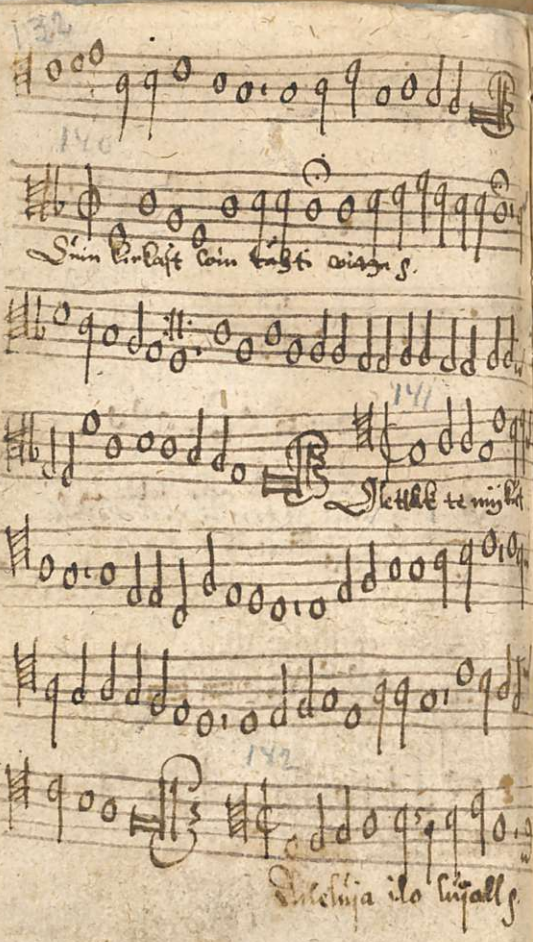


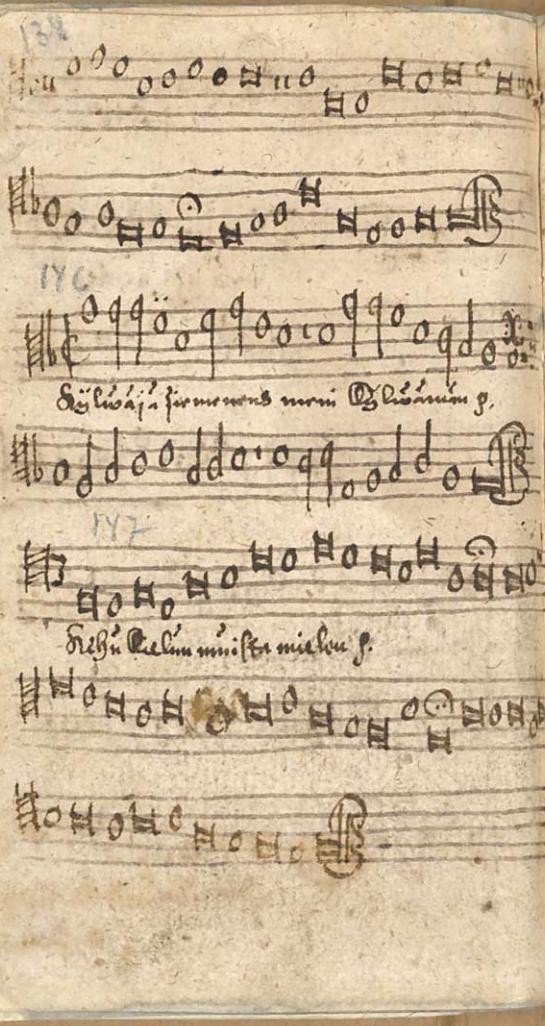

130
Ich thun dich gnädiglich heimsuchen
131
Ich will mein Herz gnädig
132
Ich will dich segnen


133
Ich will dich gnädig
134
Du mein Herr hast
135
Ich lasse dich nimmer


130
132


131
138
139





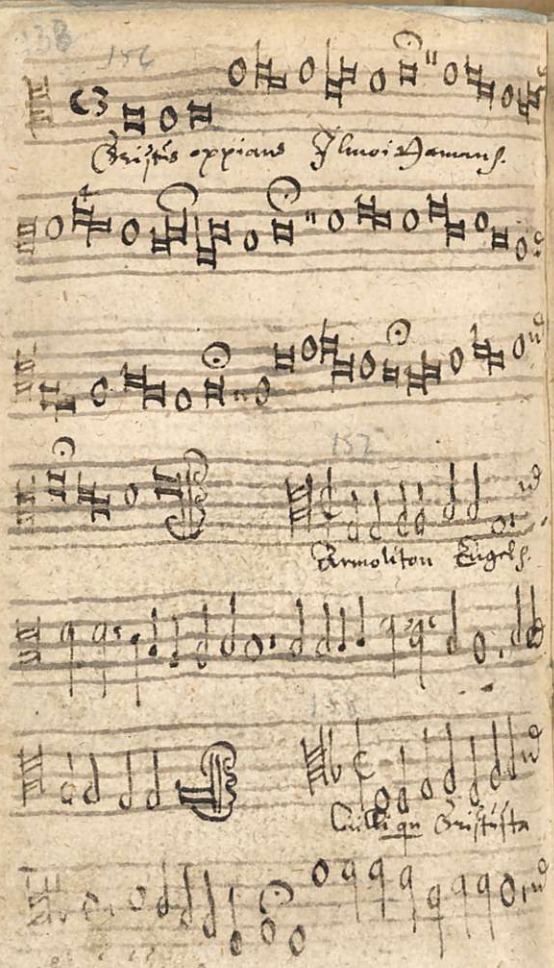
151

154

155

Allein dir sey von Herzen Lob

Jesus meins Herzens Lust



Läsk ähra och aprijs
Dricker gud i himmelrijk
Dem först plantt man och
sedan Qwinn, och gifft ehr
sä sammans,
Ach Adams Revelation, Dr.
th gud om Jungfru arten,
och sade till ehm hä ehr
skole bädt twe ätter Gwar
annatt stå
Diesem ett Rijk och klarh
Ätter gud wilkis gadh
Hvell nem sigh hwij And
och sammas Lesen, ätter
gud oord och krafft
Rett ach om sen Rijrlek
Och sel gud fruchten mehr

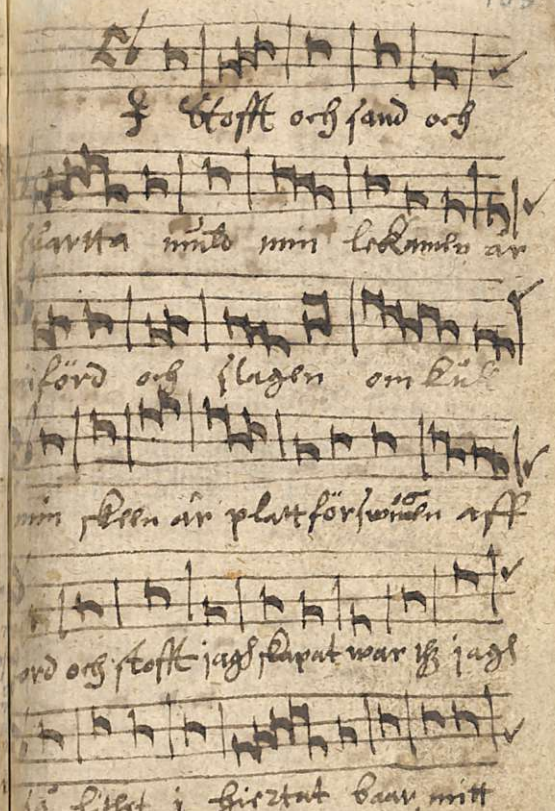
skall man sicke tegistrera och
samma tekna efter gud
ord och lagh. Såsom att
Rätt och Skuld efter gud och
lagh, med mycken fromm till
taga och Skuna vdi all ärl
heet. Gudh skickat skee f
att lagh Dagh Dagh Kunde
så, wilke äre och dyre de
Heretoch tregie mitt Heret
äre till Kiöp. Ottj all. stu
Och att att Heretoch gräm
will lagh tåtha sel och hem
beter min Heretoch Kärlighe

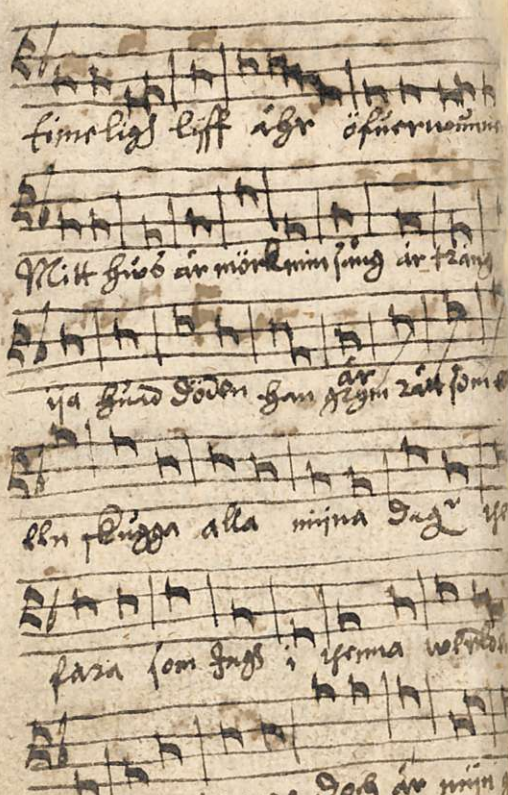
I Het gud förleene, skeet
wisselagen skee, äre skeet ge
willig Kon inget åtgiskiel

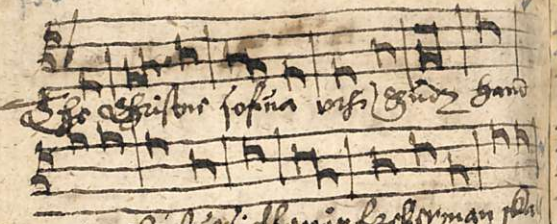
heene gud tillsegen will

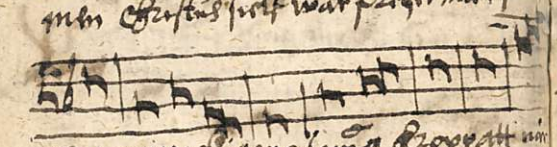
Mitt orgå att Kärgh, sicke
en Heretoch förgh Skuld mig
oppenbart Hären Hendelse
skeet Kandt mitt Heretoch Hendelse

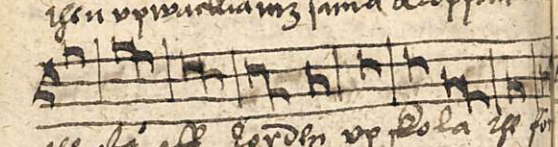
Vndes igegen skiej, wad an
skee en Kiöp, Skeeth Kiöpet
wära wanyen med egen Hän
I Het sägh Kiöp grimm och
man. I Het äge min skee
Kom lagh Gudz ickie troett
I Het lagh siessen oskeet Skee
skin mun och Heretoch Kost
wän, I Het är sker Heretoch
gräätt Mit att skee skeet skiln
Kom willi till samma med mig
Kin gamma att skeet Kom
mman

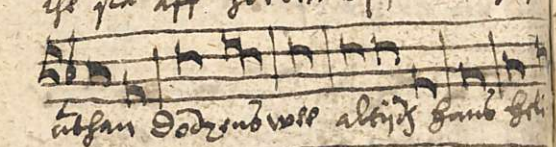

Ty stofft ors sand ors
swarta mitt min lekamle ar
sförd ors slagen om kuk
min skeen är plastförswäen ast
ord ors stofft jags skapat war ys jags
så liffst i hiertat baar, mitt
timligs

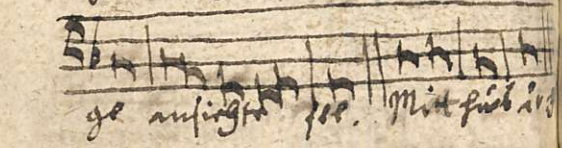


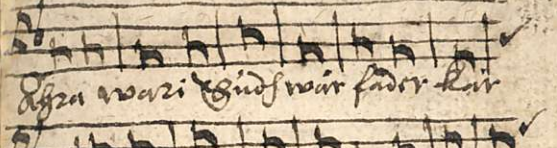


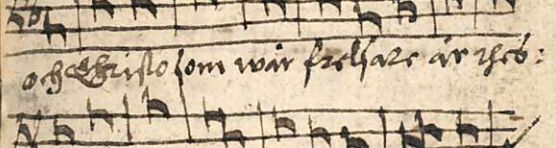


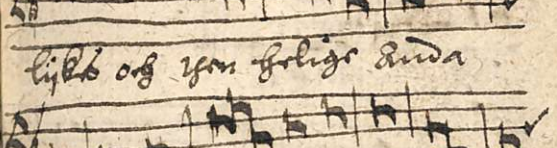


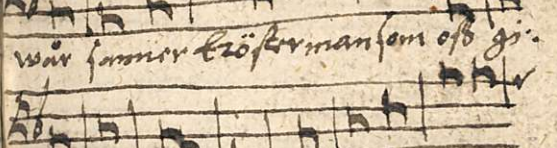


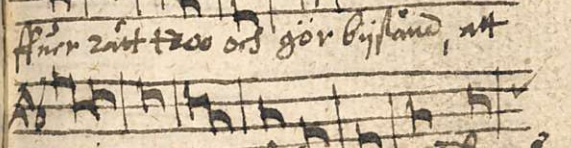


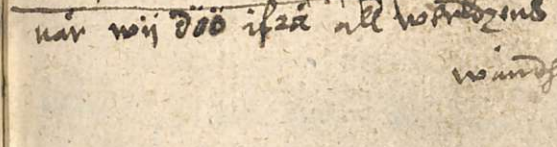


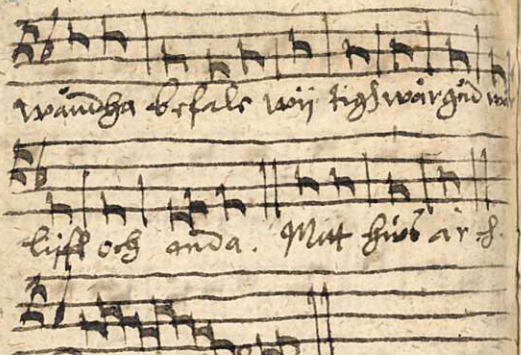












igs fræggr nú Himmel ok iorð

Vel nýt ai skomt drasla, þas i
kosta eirða drasla, valkyrja
Eddu kossa kos þer þiðar, þat kallat
flaumr ok kyss tuatt.

Sadus sanaði 2 ozrsaiz, caistliga
skina fulestan, hegnas skina
olin iar caistisorsta, kyssna skaiz
skin ormaisorsta. 3

Sagat mik ossa Zaiuagasta, Madmaz
Fiallamaz klaiuasta, Josta valg,
Vlfan saurust deig ja sijta dagz
Qual. 4

Þau mina Corban rokst tuein, prest
& ja valg, Sidi fuki, skisst minna
Costa nigrsalda, skaiz Lukuls ja
fiuruata 5

Lyigau Dieuſſai ꝛtuis ſija, minn
da da ſaim dſiau, ſiall oli valgt
Dſa ſaiſtin, da Jſilena dſaſa
ſtadſa ſaiſtin. 6

Sialle oli valgu Kuſtinat-
da plaſtin oppen ſkuſtinat ſtada
ſaiſt minu ſkairda, da mitten
Skallen daiſtedaſta.

Ej ne ſaugaſt minna vorut-
ſtinſtat, dau teit ſa piau daſſja,
aplok ſiſſattin ſtidaſt ſkauſtag,
ſe tapdaſt ſtidaſt ſkauſtag
Nim Jſilina ſuomenittan tiſtom
dſiſto ꝛrs Ja Jſilina, ſiall
Jſtui valgt na dſiſt, Ja dſiuſt
ſtatuun nagi oſda.

Sialda minna Caſt oduſtipaim,
da ſja ꝛtuis auſtiſtaſt, ſtiſtda,
Jſtina pors ſiſattin, da caſta
Kuuſt ſtiſtdaſt.

Sialda minna ſalkmis ſkairaian,
taas ſiaſtin aiodille da ſtiall,
valgt Jſtui ſuorna Jſodaſt, paſa
dan minna ꝛiſtiſt da pagaſt ſaſta.

Jſtuſtaſtain ꝛtuis ſia ſialle ai,
Kam diaras ſtaſtaſt, ſiall oli
valgt Jloibaus, dau minna ſuorna
da Jſtuſtaſta

Sada nair o Jſpa Tairiaſa, ett
asdas au miall ſija mailenas.
Jſailena au Jſagaz mittuſt
da preatti mtinu ſtidaſt.

mendacium dicat pro laudes

14.

Vallo Jan Kristan Pantle, Ja
Krischanes amtle, Dij mani minna
Lielle, Dijsta Jahnaisso-
Dijsta Lielle.

15.

Taisst minu Jesum Kristum
Krisso Ja Pasan Pestijsost
Dijs minu Stepan mocket,
Pandsan minu masdan Stundin

16.

Pahmu Kristus au apnes Jan,
Still Golgotan minu dsihwoht,
Jsteem Lielle Pullaisso Jsdsihwa
Ja wismuhshan Pahrim Kristigs.

17.

Sialda Jahnsim muhsu mahsu
dsihwi, Koed Cuniadi Pastan,
Ohtrai, Jumprai maidsan
Wehrim Pandan, Ja totuhdan
pehz Pahndan.

18.

Ne pahrgahsi minna Krischuht
Dijsta Thrdsibiau atpeschai, Kan
Jsteem Pehdai Kristus, Kipa
Ar minna Lielle.

19.

Man Godsiht Ja Debesnes,
Kiell Ja Semmi Ja Jsnihst
Dehl Jo minn pasaule. Lielle
Minni Jelle cihnna Ja Pahrwin-
tuoht.

20.

Man nehjoht minnu Jehsum
Lehnigi Ja Patti Jehsum
Ihsu mihligu Jehnigi!
Palihdsi Ja cehlee Pahrei
Pahrnahk.

21.

pehdas nehjoht Pahrei tehwischka Pahrei
Pahrtikt Ja Patihkschu Ja Pehdsigi
Jahs minna Pehrnahk Pahrei
Cehlee Jehnigi.

Hymna nijoſt cau pau [illegible]
[illegible] ſtelian [illegible] Kauſa ſpeijada
Juoniſkan ſada vaiſtzan, Ja
i Kaud [illegible] vaiſtzan.

23.
Sadan ſad iſlejan tulemau, ſoi
ſan naijoſt [illegible] ſuuematt
Laſta nikelmes ſuit ylemmän
Hiſtta taijdo Mailmes ſada
iſlen aundu. 24.

Hymia nijoſt kiſtin cuimman
aſtia nijoſt Werſtanan ſuuetau,
Ja ſadan ſada ſuuetau
Hiuſkan ſidaida puuttau.

25.
Sadan nijoſt Hiuſkan iſenlai
ſuau, Coſta minia mutſain Vaſ
ja Sosta ne aſtiat ſuuedau
Coſta minia ſuuſi ſoat mudat

26.
Kiuſas ſidaijs minia loſſan
nijoſt Ky laſtan Vau ſuuet
tijgil, Kiälda minia totutau ſuua
iſtan, Ja ſaia ſuuoſt ſaijs Kuia
ſoan

27.
Vau ne Caſti ſalgaſtan totut
Kuaſta ſan ſamen Caupa Kui
ſidan Kauſtan Hiuſkan,
Caupa ne ylöſs noſtadaſta
taitan ylän Kuigeſtan
Valgt ſai anias tuuuſta
ſia mailan Jeſus
Juſtinus, ſon Kuuſtaitz
Crokkal, valgu ſoita ſoi
Hiſtin. AMEN

Jacobus niquit ſi quis indigat
ſapientiam petat a deo
Eſaias niquit. Vexatio dat
intellectum

I. Kerra Jesu Kristus Dr.
Kristaia ozuolastu tizzu
Ihäppimai apu aizsta mrida G.
Jumala pizsai nimes Tadzuol.
Armolizzu

II

Kerra izlez amaomiaus
Kuista caistis tizstis Tadis
Jumbi causam aizsta mrita
Kerra Jumala pizsai nimes Tadzu
Ol. armolizzu

III

Kospes Kristaisu mezzu tizstis
Kristaldis Kerra aizsti Tandz
pazaoiu pais Kristais
kuista mrita Kerra Jumala
pizsai nimes Tadzu ol.
Armolizzu

Kospes Kristis Kristi Kristus
Kristu Kristy paisti Kerra
Kristais aina aizsta mrita G.
Jumala pizsai nimes Tadzu ol. armolizzu

Daniel Kaista Kaiskualan
Kristtin Jalan prizsau Kris
Killaiu Kristi Kristum
kuista mrida Kerra Jumala
pizsai nimes Tadzu ol. armolizzu

Kuista Kristaius izzes Kerra
Kalle kuista Kerra Kaiskil
stiellen kuza armaus tu ad
kuista mrita Kerra Jumala pizsai
nimes Tadzu ol. armolizzu

Kolme mizsu caista Kristus
Kristen kaiski Kristi paldaus,
Kais Kristtus aizsta mrita
K. D. pizsai nimes Tadzu ol.
armolizzu

Oh Jesu Kristi Sawa Issandas
mu asjadin Jaakob piddi Sinno
olnud Sanctis Sanctorum
Perra Jumala pehi nimes,
Sadan ole armolinn

Kui Sinna proowidde mohtu din
Sualla pehle ni wotta tullid
Sinda mehtid ohnnu, anda
minnid ja P. J pehi nimes Sag. ole a

Jonas mehrm pohjan Sadusse
Prohwetin olnu Sin Perra
Sulestais Sala sinnu walla Sadusse
Sanda minda Perra Jumala.
pehi nimes Sadan ole armolinn

Mu hingan minna minnu Jumalan
pallo, Sinda kiitan olla
minnu ainus Sinnu armatuse
andmise minda Perra Jesu
pehi nimes Sadan ole armo

Kristus olnu Perra Sarekirja
ni ohgwuse armoldais ehtid
Sandais Sualo Sohse Sinnu Sohst
andmise minda Perra Jesu
pehi nimes Sadan ole armolinn

Ohtan ehtid ja Sohsa
Jumalan Sanctus pühhas,
ehtan nende Sinnan Sinnanum
andmise minda P. J pehi nimes,
Sadan ole armolinn

Se pehi Calwinan Sudmuse
andmise minda Sinnan
Jesu Sarekirja minda Sadusse
Sanda minda Perra Jumala
pehi nimes Sadan ole armo

O Hominę Jesu Kristę da
mu ni ussklun ut Sinn
mandata Sina Marhus
Lunde Sin

Dmica ng Trinitatij hiltob i fran
forsamblinger for long. Lage
Matz Kraighter i Lykkeby med
sin kone Bendicke Jansdotter
item samme dato Jacob Mandhersß
meds sin kone abed

Cathalogus offtenn [illegible]
brudefolck. som hier lok [illegible]
hijst aff Predickestolen i fran S.
Michaelis 1657.
Bendt Langensen ogh Dorothea
Lauritzdotter 1sto Michaelis
Jacob Mandhersen og Lisbeth [illegible]
lig dotter Dmica 19 Trinitatis
Dmca 20 post Trinit. hijstob for
Jacob Bendtsen Andre gangen
for Peder Mathsen ogh Agnethe
Matzdotter Matz forste gangen
item for Bendtsen [illegible] anden
Anna Matzdotter
forste gangen
Dmca 20. Wigdes Lucas Michelsen
Pole medh [illegible] Kraighter
1sto Michaelis Wigdes Matz Matzen
Soldat medh Elina Frantzdotter.

Festo Simonis et Judæ Apostolorum
Missa Sanctæ Mariæ Virginis
Lectiones de Communi
Festo omnium Sanctorum Epistola
Missæ Mundus et Reliqua usq
Agnete Paschalis debitum et Reli
Ex
Festo Andreæ Epistola

82

183

Liber Templi Jmoli

Liber Templi Jmo

Libre Templi Jmo

C III 36.

sol sol mire

Henri

Libri Themistii
Thuolenelis

C III 36.

M1999-14